

Sommaire - Summary - Sumario - Contenuti - Sumário - Inhoud - Übersicht

<u>Version original en français - GARANTIE COMMERCIALE</u>	<u>2</u>
<u>Translated in english - COMMERCIAL WARRANTY</u>	<u>15</u>
<u>Traducido al español - GARANTÍA COMERCIAL</u>	<u>27</u>
<u>Tradotto in italiano - GARANZIA COMMERCIALE</u>	<u>40</u>
<u>Traduzido para português - GARANTIA COMERCIAL</u>	<u>53</u>
<u>Vertaald in het Nederlands - COMMERCIELE GARANTIE</u>	<u>66</u>
<u>Übersetze ins deutsche - GEWERBLICHE GARANTIE</u>	<u>80</u>

Version originale en français

GARANTIE COMMERCIALE

La présente garantie commerciale est celle de la société TECPLAST, Société par Actions Simplifiée au capital de 219.048,00 Euros, immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés de CHAMBERY sous le numéro 448 649 046, dont le siège social est sis Business Corner, 37F Avenue des Massettes à CHALLES-LES-EAUX (73190).

- Email : tecplast@tecplast.com
- Téléphone : 04.79.54.04.80 (du lundi au vendredi de 8h00 à 17h30)
- Site Internet : <https://www.tecplast.com/>
- Boutiques en ligne : <https://www.baches-direct.com/>
<https://distributor.tecplast.com>

ARTICLE PRÉLIMINAIRE — DÉFINITIONS

Les termes et expressions, lorsqu'ils seront utilisés avec une majuscule en première lettre, auront le sens qui leur est donné par les définitions ci-dessous.

- Le « Produit » désigne toute marchandise offerte à la vente par la société TECPLAST.
- Le « Vendeur » désigne la société TECPLAST, Société par Actions Simplifiée au capital de 219.048,00 Euros, immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés de CHAMBERY sous le numéro 448 649 046, dont le siège social est sis Business Corner, 37F Avenue des Massettes à CHALLES-LES-EAUX (73190), garante des présentes dispositions.
- Le « Client » désigne toute personne physique ou morale, premier acheteur/utilisateur d'un Produit, qui agit à des fins qui n'entrent pas dans le cadre de son activité commerciale, industrielle, artisanale, libérale ou agricole, ou qui n'agit pas à des fins professionnelles.

ARTICLE 1 — OBJET

Les présentes définissent les conditions dans lesquelles TECPLAST offre au Client, qui l'accepte, une garantie commerciale gratuite en contrepartie de l'achat, à compter du 18 juin 2024, d'un ou de plusieurs Produits référencés en Annexe 1.

Cette garantie est de nature contractuelle. Elle complète les droits prévus par les garanties légales (*cf.* article 8 *infra*), mais n'a pas vocation à les remplacer.

Les conditions de la garantie commerciale peuvent faire l'objet de modifications. Dès lors, il est entendu que les conditions applicables sont celles en vigueur sur les sites marchands de TECPLAST (<https://www.baches-direct.com> - <https://distributeur.tecplast.com>) au moment de la date d'achat du ou des Produits référencés en Annexe 1.

L'envoi par le Client du formulaire de contact dûment renseigné sur les sites marchands de TECPLAST ou d'un email vaut contrat et emporte connaissance et acceptation sans réserve de la présente garantie commerciale.

Les présentes conditions de garantie complètent les Conditions Générales de Vente auxquelles elles se réfèrent expressément et dont toutes les dispositions non amendées en vertu des présentes restent applicables.

ARTICLE 2 – PRODUITS COUVERTS PAR LA GARANTIE COMMERCIALE

La garantie commerciale s'applique uniquement au(x) Produit(s) vendu(s) par la société TECPLAST et figurant en Annexe 1 des présentes, à l'exclusion de :

- Tous les accessoires et adhésifs;
- Toutes les bâches non mentionnées dans l'Annexe 1;
- Toutes gammes de produits non mentionnées dans l'Annexe 1;

Toute référence d'un Produit n'étant pas présente dans la liste de l'Annexe 1 est de ce fait expressément exclue de la garantie commerciale du Vendeur.

ARTICLE 3 – CONTENU DE LA GARANTIE COMMERCIALE

La garantie commerciale couvre les défauts de conception, de fabrication, d'usure ou de vieillissement prématuré dans le cadre d'une utilisation normale et conforme aux instructions du fabricant.

La garantie propose au Client la réparation ou le remplacement de son Produit, les frais de main d'œuvre et/ou de pièces étant à la charge du Vendeur.

Le Vendeur se réserve le choix discrétionnaire, en fonction du coût engendré, de réparer le Produit ou de le remplacer par un modèle identique ou équivalent.

Par modèle équivalent, il faut entendre un Produit neuf de marque et modèle identique au Produit défectueux ou, en cas d'impossibilité pour le Vendeur de remplacer le Produit défectueux par un modèle identique, un Produit de nature équivalente tant dans sa valeur que dans ses fonctionnalités et caractéristiques principales.

Afin de procéder aux réparations, le Vendeur pourra utiliser des pièces ou des Produits neufs ou reconditionnés.

Les pièces extraites ou séparées du Produit défectueux afin d'être remplacées deviennent la propriété du Vendeur.

Au titre de la garantie commerciale, aucun remboursement du Produit défectueux ne sera effectué.

La garantie commerciale n'est pas cessible en cas de vente du Produit concerné à un tiers.

ARTICLE 4 – DÉFAUT NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

Ne sont pas couverts par la présente garantie commerciale, sans que cette liste ne soit limitative, les défauts ou les dommages suivants :

- ceux résultant de l'usure normale du Produit ;
- ceux résultant d'un accident ou engageant la responsabilité d'un tiers ;
- ceux résultant d'un cas de force majeure au sens de l'article 1218 du Code civil et de la jurisprudence s'y rapportant (par exemple, ceux résultant de conditions météorologiques d'une intensité extrême : vent violent ; orage de grêle, neige abondante, etc.) ;
 - o Des oeilletons arrachés ne seront par exemple pas couverts si cela est dû à des vents violents, de la grêle ou le poids de la neige
- ceux résultant d'une faute intentionnelle du Client ;
- ceux résultant d'une négligence, d'une inattention ou d'une imprudence du Client ;
 - o Déchirure causée par des objets coupants (clous, cutter....)
- ceux résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation non conforme aux prescriptions du fabricant ;
 - o Prise au vent trop importante: La bâche doit être correctement fixée pour

- o éviter une prise au vent excessive
 - o Pente insuffisante: Une pente adéquate (au moins 5%) doit être respectée pour éviter la formation de poches d'eau
 - o La bâche doit reposer sur une structure rigide (bois ou métal) sur l'ensemble de sa surface (avec des traverses espacées de 600 mm au maximum)
- ceux résultant du non-respect des instructions d'emploi, de montage, de fixation, d'installation, ou encore d'entretien non conformes aux spécifications fournies par le fabricant ;
 - ceux de nature esthétique et/ou d'apparence qui n'affectent pas les aspects fonctionnels de la bâche, tels que par exemple les tâches, mousses, la rouille ou la décoloration.

ARTICLE 5 – MISE EN ŒUVRE DE LA GARANTIE COMMERCIALE

En cas de mise en œuvre de la garantie commerciale, le Client est invité à prendre contact avec le Service Après-Vente (« SAV ») de TECPLAST, selon l'une des trois (3) modalités suivantes :

- soit par email à l'adresse sav@tecplast.com
- soit via le formulaire de contact accessible à partir des adresses suivantes :
<https://www.baches-direct.com/fr/contact/>
<https://www.tecplast.com>
<https://distributor.tecplast.com>
- soit par courrier postal adressé au siège de l'entreprise : TECPLAST, Business Corner, 37F Avenue des Massettes, 73190 Challes-Les-Eaux (FRANCE).

Lors de sa demande en garantie, le Client s'engage à :

- en déclarer le motif dès qu'il en a connaissance ;
- décrire précisément le défaut constaté et joindre tout justificatif à l'appui (comme des photographies).

Dans un délai de soixante-douze (72) heures ouvrés maximum à compter de la réception de la demande, le Vendeur confirmera au Client si la garantie commerciale est, ou non, accordée.

Le Vendeur se réserve le droit d'en refuser le bénéfice si le Client n'en remplit pas les conditions au sens notamment des articles 2 et 3 susvisés.

Lorsque la garantie commerciale lui est accordée, le Client s'engage à envoyer aux

coordonnées figurant sur l'accord de retour du Vendeur les documents et éléments suivants :

- la copie de la facture ou du ticket d'achat du Produit ou des Produits ;
- le ou les Produits concernés par la demande de garantie.

Le Vendeur ne procédera à aucun enlèvement à domicile du ou des Produits.

Le Vendeur pourra refuser sa garantie si les documents susvisés ne lui sont pas envoyés ou si les informations qu'ils contiennent s'avèrent incomplètes, illisibles ou incohérentes.

Le Client devra strictement conserver le justificatif de sa demande de garantie, qui pourra à tout moment lui être réclamé par le Service Après-Vente du Vendeur, notamment en cas de contestation.

Pour les Produits couverts par la garantie commerciale, les frais de port, d'emballage, d'expédition et de réexpédition sont à la charge exclusive du Vendeur. En revanche, pour les Produits exclus du bénéfice de la garantie commerciale ou dont la garantie a expiré, les frais de port, d'emballage, d'expédition et de réexpédition sont à la charge exclusive du Client.

ARTICLE 6 – DURÉE ET ÉTENDUE TERRITORIALE DE LA GARANTIE

6.1 Durée

La durée de la garantie est spécifique à chaque Produit. Elle est mentionnée à l'Annexe 2 des présentes.

Elle est également libellée sur la facture ou le ticket d'achat du Client.

Elle commence à courir à compter du jour de l'achat du ou des Produits.

Toute période d'immobilisation du Produit pendant le cours de la garantie commerciale, aux fins de remplacement ou de remise en état couverte par cette garantie, suspend le délai de garantie qui reste à courir jusqu'à la délivrance du Produit remplacé ou remis en état.

Cette période court à compter de la demande d'intervention du Client ou de la mise à disposition pour réparation ou remplacement du Produit en cause, si ce point de départ s'avère plus favorable au Client.

Le délai de garantie est par ailleurs suspendu lorsque le Client et le Vendeur entrent en négociation en vue d'un règlement à l'amiable.

6.2 Etendue territoriale

La garantie commerciale n'est valable que pour les achats effectués en France Métropolitaine incluant la Corse (à l'exclusion des Départements, Régions et Collectivités d'Outre-mer), ainsi qu'en Belgique, Luxembourg, Pays-Bas, Allemagne, Autriche, Espagne, Italie, Portugal et Suisse.

ARTICLE 7 – CONDITIONS DE PRISE EN CHARGE DES PRODUITS EXCLUS OU NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

En cas d'exclusion de garantie, pour quelque raison que ce soit (produit exclu de la garantie commerciale, garantie commerciale expirée, dommage non couvert par la garantie, etc.), le Vendeur communiquera au Client un rapport justifiant de l'exclusion ou du refus de garantie, ainsi qu'un devis de réparation ou de remplacement.

Pour les Produits exclus ou non couverts par la garantie, tous les frais de port, d'emballage, d'expédition sont à la charge du Client. Le devis de réparation (Produit, main d'œuvre et logistique) établi par TECPLAST comprendra les frais de port, d'emballage et de réexpédition, qui sera soumis à l'approbation préalable du Client.

Toute autre demande de réparation ou de remplacement d'un Produit hors garantie (Produit exclu ou dommage non couvert) fera l'objet, sur devis préalablement approuvé par le Client, d'une facturation du Vendeur comprenant les frais de réparation, de gestion et de port.

Dans le cadre d'une réparation ou d'un remplacement hors garantie (Produit exclu ou dommage non couvert), le Client ne bénéficie pas de la garantie légale de conformité pour les Produits ou fournitures utilisées à titre accessoire dans le cadre de la prestation de réparation ou de remplacement, à moins que celles-ci ne constituent l'objet principal du contrat conclu ou qu'elles n'aient été acquises par le Client dans le cadre d'un contrat de vente distinct.

ARTICLE 8 – RAPPEL DES GARANTIES LÉGALES

Indépendamment de la présente garantie, tous les Produits vendus par TECPLAST bénéficient de la garantie légale de conformité prévue aux articles L. 217-3 et suivants du Code de la consommation, ainsi que de la garantie légale des vices cachés prévue aux articles 1641 à 1649 du Code civil, dans les conditions et selon les modalités définies ci-après.

8.1 Au titre de la garantie légale de conformité

- Article L. 217-4 du Code de la consommation :

« Le bien est conforme au contrat s'il répond notamment, le cas échéant, aux critères suivants :

1° Il correspond à la description, au type, à la quantité et à la qualité, notamment en ce qui concerne la fonctionnalité, la compatibilité, l'interopérabilité, ou toute autre caractéristique prévues au contrat ;

2° Il est propre à tout usage spécial recherché par le consommateur, porté à la connaissance du vendeur au plus tard au moment de la conclusion du contrat et que ce dernier a accepté ;

3° Il est délivré avec tous les accessoires et les instructions d'installation, devant être fournis conformément au contrat ;

4° Il est mis à jour conformément au contrat ».

- Article L. 217-5 du Code de la consommation :

« I.- En plus des critères de conformité au contrat, le bien est conforme s'il répond aux critères suivants :

1° Il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien de même type, compte tenu, s'il y a lieu, de toute disposition du droit de l'Union européenne et du droit national ainsi que de toutes les normes techniques ou, en l'absence de telles normes techniques, des codes de conduite spécifiques applicables au secteur concerné ;

2° Le cas échéant, il possède les qualités que le vendeur a présentées au consommateur sous forme d'échantillon ou de modèle, avant la conclusion du contrat ;

3° Le cas échéant, les éléments numériques qu'il comporte sont fournis selon la version la plus récente qui est disponible au moment de la conclusion du contrat, sauf si les parties en conviennent autrement ;

4° Le cas échéant, il est délivré avec tous les accessoires, y compris l'emballage, et les instructions d'installation que le consommateur peut légitimement attendre ;

5° Le cas échéant, il est fourni avec les mises à jour que le consommateur peut légitimement attendre, conformément aux dispositions de l'article L. 217-19 ;

6° Il correspond à la quantité, à la qualité et aux autres caractéristiques, y compris en termes de durabilité, de fonctionnalité, de compatibilité et de sécurité, que le consommateur peut légitimement attendre pour des biens de même type, eu égard à la

nature du bien ainsi qu'aux déclarations publiques faites par le vendeur, par toute personne en amont dans la chaîne de transactions, ou par une personne agissant pour leur compte, y compris dans la publicité ou sur l'étiquetage.

II.- Toutefois, le vendeur n'est pas tenu par toutes déclarations publiques mentionnées à l'alinéa qui précède s'il démontre :

1° Qu'il ne les connaissait pas et n'était légitimement pas en mesure de les connaître ;

2° Qu'au moment de la conclusion du contrat, les déclarations publiques avaient été rectifiées dans des conditions comparables aux déclarations initiales ; ou

3° Que les déclarations publiques n'ont pas pu avoir d'influence sur la décision d'achat.

III.- Le consommateur ne peut contester la conformité en invoquant un défaut concernant une ou plusieurs caractéristiques particulières du bien, dont il a été spécifiquement informé qu'elles s'écartaient des critères de conformité énoncés au présent article, écart auquel il a expressément et séparément consenti lors de la conclusion du contrat ».

- Article L. 217-12 du Code de la consommation :

« Le vendeur peut ne pas procéder selon le choix opéré par le consommateur si la mise en conformité sollicitée est impossible ou entraîne des coûts disproportionnés au regard notamment :

1° De la valeur qu'aurait le bien en l'absence de défaut de conformité ;

2° De l'importance du défaut de conformité ; et

3° De la possibilité éventuelle d'opter pour l'autre choix sans inconvénient majeur pour le consommateur.

Le vendeur peut refuser la mise en conformité du bien si celle-ci est impossible ou entraîne des coûts disproportionnés notamment au regard des 1° et 2°.

Lorsque ces conditions ne sont pas respectées, le consommateur peut, après mise en demeure, poursuivre l'exécution forcée en nature de la solution initialement sollicitée, conformément aux articles 1221 et suivants du code civil.

Tout refus par le vendeur de procéder selon le choix du consommateur ou de mettre le bien en conformité, est motivé par écrit ou sur support durable ».

- Article L. 217-16 du Code de la consommation :

« Dans les cas prévus à l'article L. 217-14, le consommateur informe le vendeur de sa décision de résoudre le contrat. Il restitue les biens au vendeur aux frais de ce dernier.

Le vendeur rembourse au consommateur le prix payé et restitue tout autre avantage reçu au titre du contrat.

Si le défaut de conformité ne porte que sur certains biens délivrés en vertu du contrat de vente, le consommateur a le droit à la résolution du contrat pour l'ensemble des biens, même ceux non couverts par le présent chapitre, si l'on ne peut raisonnablement attendre de lui qu'il accepte de garder les seuls biens conformes.

Pour les contrats mentionnés au II de l'article L. 217-1, prévoyant la vente de biens et, à titre accessoire, la fourniture de services non couverts par le présent chapitre, le consommateur a droit à la résolution de l'ensemble du contrat. En outre, dans le cas d'une offre groupée au sens de l'article L. 224-42-2, le consommateur a le droit à la résolution de l'ensemble des contrats y afférents.

Les obligations respectives des parties au contrat, mentionnées à l'article L. 224-25-22 et relatives aux conséquences de la résolution pour les contenus numériques et les services numériques, sont applicables à la résolution du contrat de vente d'un bien comportant des éléments numériques ».

8.2 Au titre de la garantie légale contre les vices cachés

- Article 1641 du Code civil :

« Le Vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus ».

- Article 1648 du Code civil :

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Dans le cas prévu par l'article 1642-1, l'action doit être introduite, à peine de forclusion, dans l'année qui suit la date à laquelle le Vendeur peut être déchargé des vices ou des défauts de conformité apparents ».

ARTICLE 9 – PROTECTION DES DONNÉES PERSONNELLES

Le Client est informé qu'il peut en tout état de cause recourir à une médiation conventionnelle, notamment auprès de la Commission de la médiation de la consommation (article L. 612-1 du Code de la consommation) ou auprès des instances de médiation sectorielles existantes, ou à tout mode alternatif de règlement des différends (conciliation, par exemple) en cas de contestation.

En application de la loi 78-17 du 6 janvier 1978 modifiée par la loi n°2018-493 du 20 juin 2018, il est rappelé que les données nominatives demandées au Client sont nécessaires au traitement de sa commande et à l'établissement des factures, notamment. Ces données peuvent être communiquées aux éventuels partenaires de TECPLAST chargés de l'exécution, du traitement, de la gestion et du paiement des commandes.

Le traitement des informations communiquées par l'intermédiaire des sites Internet <https://www.tecplast.com/>, <https://www.baches-direct.com> et <https://distributor.tecplast.com> répond aux exigences légales en matière de protection des données personnelles, le système d'information utilisé assurant une protection optimale de ces données et notamment le RGPD, ainsi que toute autre disposition législative ou réglementaire en vigueur, le système d'information utilisé assurant une protection optimale de ces données.

Les modalités de collecte et de traitement des données à caractère personnel ainsi que les droits dont disposent les Clients sur celles-ci peuvent être consultés dans la rubrique « Politique de confidentialité » du Vendeur, que le Client doit consulter et accepter.

Le Client dispose, conformément aux réglementations nationales et européennes en vigueur d'un droit d'accès permanent, de modification, de rectification, d'opposition de portabilité et de limitation du traitement s'agissant des informations le concernant.

Ce droit peut être exercé dans les conditions et selon les modalités définies sur les sites Internet <https://www.tecplast.com/>, <https://www.baches-direct.com> et <https://distributor.tecplast.com>

ARTICLE 10 – LANGUE DU CONTRAT

Les présentes conditions de garantie commerciale sont rédigées en langue française.

Dans le cas où elles seraient traduites en une ou plusieurs langues étrangères, seul le texte français ferait foi en cas de litige.

Le fait que le cas échéant, les échanges habituels entre le Vendeur et le Client aient lieu totalement ou partiellement dans une langue différente de la langue française, ne peut en aucun cas être considéré comme une renonciation à l'application des présentes conditions ou de l'une quelconque de ses stipulations.

ARTICLE 11 – DROIT APPLICABLE

Les présentes et toutes les opérations qui en découlent sont régies et soumises au droit

français.

ARTICLE 12 – JURIDICTION COMPÉTENTE

TOUS LES DIFFÉRENDS LIÉS À LA VALIDITÉ, L'INTERPRÉTATION, L'APPLICATION OU LES CONSÉQUENCES DE LA PRÉSENTE GARANTIE COMMERCIALE ET QUI N'AURAIENT PAS PU ÊTRE RÉSOLUS À L'AMIABLE ENTRE LE VENDEUR ET LE CLIENT DANS UN DÉLAI MAXIMUM DE TRENTE (30) JOURS SERONT SOUMIS AUX TRIBUNAUX COMPÉTENTS DANS LES CONDITIONS DE DROIT COMMUN.

ARTICLE 13 – MÉDIATION

Le Client est informé qu'il peut en tout état de cause recourir à une médiation conventionnelle, notamment auprès de la Commission de la médiation de la consommation (article L. 612-1 du Code de la consommation) ou auprès des instances de médiation sectorielles existantes, ou à tout mode alternatif de règlement des différends (conciliation, par exemple) en cas de contestation.

Les coordonnées et les modalités de saisine du médiateur sont les suivantes :

Le Centre de la Médiation de la Consommation de Conciliateurs de Justice

- Adresse : 49 Rue de Ponthieu 75008 Paris
- Email : cm2c@cm2c.net
- Téléphone : 01.89.47.00.14 (du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00)
- Site Internet: <https://www.cm2c.net>

La saisine du médiateur peut se faire selon l'une des trois (3) modalités suivantes, au choix du Client:

- soit par email à l'adresse cm2c@cm2c.net
- soit via le formulaire de contact accessible à partir de l'adresse suivante : <https://www.cm2c.net/contact.php>
- soit par courrier postal adressé au siège de l'entreprise : CM2C, 49 Rue de Ponthieu, 75008 Paris



Il est également rappelé que, conformément à l'article 14 du Règlement (UE) n°524/2013, la Commission Européenne a mis en place une plateforme de Règlement en Ligne des Litiges, facilitant le règlement indépendant par voie extrajudiciaire des litiges en ligne entre consommateurs et professionnels de l'Union européenne.

ANNEXE 1 – LISTE DES PRODUITS BÉNÉFICIAIRE DE LA GARANTIE COMMERCIALE

**COLLECTION SP400
COLLECTION LP506
COLLECTION FL370
COLLECTION SP500
COLLECTION LP640
COLLECTION XP640
COLLECTION XP680M2
COLLECTION XP900**

ANNEXE 2 – DURÉE DE LA GARANTIE COMMERCIALE

**COLLECTION SP400 : Garantie 5 ans
COLLECTION LP506 : Garantie 5 ans
COLLECTION FL370 : Garantie 5 ans
COLLECTION SP500 : Garantie 7 ans
COLLECTION LP640 : Garantie 8 ans
COLLECTION XP640 : Garantie 10 ans
COLLECTION XP680M2 : Garantie 15 ans
COLLECTION XP900 : Garantie 15 ans**

Translated in english

COMMERCIAL WARRANTY

This commercial warranty is provided by TECPLAST, a Simplified Joint Stock Company with a capital of 219,048.00 Euros, registered with the Trade and Companies Register of CHAMBERY under number 448 649 046, whose registered office is located at Business Corner, 37F Avenue des Massettes in CHALLES-LES-EAUX (73190).

- Email: tecplast@tecplast.com
- Phone: +33.4.79.54.04.80 (Monday to Friday from 8:00 am to 5:30 pm)
- Website: <https://www.tecplast.com/>
- Online Stores: <https://www.baches-direct.com/>
<https://distributor.tecplast.com>

PRELIMINARY ARTICLE – DEFINITIONS

The terms and expressions when used with an initial capital letter will have the meaning given to them by the definitions below.

- The “Product” refers to any merchandise offered for sale by TECPLAST.
- The “Vendor” refers to TECPLAST, a Simplified Joint Stock Company with a capital of 219,048.00 Euros, registered with the Trade and Companies Register of CHAMBERY under number 448 649 046, whose registered office is located at Business Corner, 37F Avenue des Massettes in CHALLES-LES-EAUX (73190), guarantor of these provisions.
- The “Client” refers to any individual or legal entity, first buyer/user of a Product, acting for purposes that do not fall within the scope of their commercial, industrial, artisanal, liberal, or agricultural activity, or acting for non-professional purposes.

ARTICLE 1 – OBJECT

These terms define the conditions under which TECPLAST offers the Client, who



accepts it, a free commercial warranty in exchange for the purchase, from June 18, 2024, of one or more Products listed in Appendix 1.

This warranty is contractual. It complements the rights provided by legal guarantees (see Article 8 below) but is not intended to replace them.

The conditions of the commercial warranty may be subject to modifications. Therefore, it is understood that the applicable conditions are those in force on the TECPLAST merchant sites (<https://www.baches-direct.com> - <https://distributeur.tecplast.com>) at the time of the purchase date of the Products listed in Appendix 1.

The submission by the Client of the duly completed contact form on the TECPLAST merchant sites or an email constitutes a contract and entails knowledge and unreserved acceptance of this commercial warranty.

These warranty conditions supplement the General Conditions of Sale to which they expressly refer and all provisions not amended by these terms remain applicable.

ARTICLE 2 – PRODUCTS COVERED BY THE COMMERCIAL WARRANTY

The commercial warranty applies only to the Product(s) sold by TECPLAST and listed in Appendix 1 of these terms, excluding:

- All accessories and adhesives;
- All tarpaulins not mentioned in Appendix 1;
- All product ranges not mentioned in Appendix 1;

Any Product reference not listed in Appendix 1 is expressly excluded from the Vendor's commercial warranty.

ARTICLE 3 – CONTENT OF THE COMMERCIAL WARRANTY

The commercial warranty covers design, manufacturing, wear, or premature aging defects under normal and compliant use according to the manufacturer's instructions.

The warranty offers the Client the repair or replacement of their Product, with labor and/or parts costs borne by the Vendor.

The Vendor reserves the discretionary choice, depending on the cost incurred, to repair the Product or replace it with an identical or equivalent model.

By equivalent model, it means a new Product of the same brand and model as the defective Product or, if it is impossible for the Vendor to replace the defective Product with an identical model, a Product of equivalent nature in terms of value, functionalities, and main characteristics.

To carry out the repairs, the Vendor may use new or reconditioned parts or Products.

The parts extracted or separated from the defective Product to be replaced become the property of the Vendor.

Under the commercial warranty, no refund of the defective Product will be made.

The commercial warranty is not transferable in case of sale of the Product concerned to a third party.

ARTICLE 4 – DEFECTS NOT COVERED BY THE WARRANTY

The following defects or damages are not covered by this commercial warranty, without this list being exhaustive:

- Those resulting from normal wear and tear of the Product;
- Those resulting from an accident or involving the liability of a third party;
- Those resulting from a case of force majeure within the meaning of article 1218 of the Civil Code and related case law (for example, those resulting from extreme weather conditions: violent wind; hailstorm, heavy snow, etc.);
 - o Torn eyelets will not be covered if it is due to violent winds, hail, or the weight of snow
- Those resulting from an intentional fault of the Client;
- Those resulting from negligence, inattention, or carelessness of the Client;
 - o Tears caused by sharp objects (nails, cutters, etc.);
- Those resulting from misuse or non-compliant use according to the manufacturer's instructions;
 - o Excessive wind load: The tarpaulin must be properly secured to avoid excessive wind load. Insufficient slope:
 - o An adequate slope (at least 5%) must be maintained to avoid water pockets.
 - o The tarpaulin must rest on a rigid structure (wood or metal) over its entire surface (with crossbars spaced a maximum of 600 mm apart);

- Those resulting from non-compliance with usage, assembly, fixing, installation, or maintenance instructions contrary to the manufacturer's specifications;
- Those of an aesthetic and/or appearance nature that do not affect the functional aspects of the tarpaulin, such as stains, moss, rust, or discoloration.

ARTICLE 5 – IMPLEMENTATION OF THE COMMERCIAL WARRANTY

In the event of implementing the commercial warranty, the Client is invited to contact the TECPLAST After-Sales Service ("SAV") by one of the following three (3) methods:

- Either by email at sav@tecplast.com
- Either via the contact form accessible from the following addresses:
<https://www.baches-direct.com/fr/contact/>
<https://www.tecplast.com>
<https://distributeur.tecplast.com>
- Either by postal mail addressed to the company's headquarters: TECPLAST, Business Corner, 37F Avenue des Massettes, 73190 Challes-Les-Eaux (FRANCE).

When requesting warranty service, the Client commits to:

- Declare the reason as soon as they become aware of it;
- Describe the observed defect precisely and attach any supporting documentation (such as photographs).

Within a maximum of seventy-two (72) working hours from the receipt of the request, the Vendor will confirm to the Client whether or not the commercial warranty is granted.

The Vendor reserves the right to refuse the benefit if the Client does not meet the conditions, particularly as specified in articles 2 and 3 above.

When the commercial warranty is granted, the Client commits to sending to the address indicated on the Vendor's return agreement the following documents and items:

- A copy of the invoice or purchase receipt of the Product(s);
- The Product(s) concerned by the warranty request.

The Vendor will not arrange home pickup of the Products.

The Vendor may refuse the warranty if the aforementioned documents are not sent or if the information they contain is incomplete, illegible, or inconsistent.

The Client must strictly keep the evidence of their warranty request, which may be requested by the Vendor's After-Sales Service at any time, particularly in case of dispute.

For Products covered by the commercial warranty, shipping, packaging, and re-shipping costs are exclusively borne by the Vendor. However, for Products excluded from the benefit of the commercial warranty or whose warranty has expired, shipping, packaging, and re-shipping costs are exclusively borne by the Client.

ARTICLE 6 – DURATION AND TERRITORIAL SCOPE OF THE WARRANTY

6.1 Duration

The warranty duration is specific to each Product. It is mentioned in Appendix 2 of these terms.

It is also stated on the Client's invoice or purchase receipt.

It starts from the day of purchase of the Product(s).

Any immobilization period of the Product during the commercial warranty, for replacement or restoration covered by this warranty, suspends the remaining warranty period until the delivery of the replaced or restored Product.

This period starts from the Client's request for intervention or from the provision for repair or replacement of the Product in question if this starting point is more favorable to the Client.

The warranty period is also suspended when the Client and the Vendor enter into negotiations for an amicable settlement.

6.2 Territorial Scope

The commercial warranty is valid only for purchases made in Metropolitan France, including Corsica (excluding Overseas Departments, Regions, and Communities), as well as in Belgium, Luxembourg, the Netherlands, Germany, Austria, Spain, Italy, Portugal,

and Switzerland.

ARTICLE 7 – CONDITIONS FOR HANDLING PRODUCTS EXCLUDED OR NOT COVERED BY THE WARRANTY

In case of warranty exclusion for any reason (product excluded from the commercial warranty, expired commercial warranty, damage not covered by the warranty, etc.), the Vendor will provide the Client with a report justifying the exclusion or refusal of the warranty and a repair or replacement estimate.

For Products excluded or not covered by the warranty, all shipping, packaging, and shipping costs are borne by the Client. The repair estimate (Product, labor, and logistics) established by TECPLAST will include shipping, packaging, and re-shipping costs, which will be submitted for the Client's prior approval.

Any other request for repair or replacement of a Product out of warranty (excluded product or damage not covered) will be subject to an estimate previously approved by the Client and will be invoiced by the Vendor, including repair, management, and shipping costs.

In the context of an out-of-warranty repair or replacement (excluded product or damage not covered), the Client does not benefit from the legal warranty of conformity for the Products or supplies used as accessories in the context of the repair or replacement service unless they constitute the main object of the contract concluded or were acquired by the Client under a separate sales contract.

ARTICLE 8 – REMINDER OF LEGAL GUARANTEES

Regardless of this warranty, all Products sold by TECPLAST benefit from the legal warranty of conformity provided for in articles L. 217-3 and following of the Consumer Code as well as the legal warranty against hidden defects provided for in articles 1641 to 1649 of the Civil Code under the conditions and according to the modalities defined below.

8.1 Under the legal warranty of conformity

- Article L. 217-4 of the Consumer Code:

“The good is in conformity with the contract if it meets in particular, where applicable,

the following criteria:

It corresponds to the description, type, quantity, and quality, in particular with regard to functionality, compatibility, interoperability, or any other characteristics provided for in the contract;

It is suitable for any special use sought by the consumer, brought to the seller's attention at the latest at the time of the conclusion of the contract and that the latter has accepted;

It is delivered with all accessories and installation instructions to be provided in accordance with the contract;

It is updated in accordance with the contract.”

- Article L. 217-5 of the Consumer Code:

“I. In addition to the criteria of conformity with the contract, the good is in conformity if it meets the following criteria:

1° It is suitable for the use normally expected of a similar good, taking into account, if applicable, any provisions of European Union law and national law, as well as all technical standards or, in the absence of such technical standards, specific codes of conduct applicable to the sector concerned;

2° Where applicable, it possesses the qualities that the seller presented to the consumer in the form of a sample or model before the conclusion of the contract;

3° Where applicable, the digital elements it contains are provided according to the most recent version available at the time of the conclusion of the contract, unless the parties agree otherwise;

4° Where applicable, it is delivered with all accessories, including packaging and installation instructions, that the consumer can legitimately expect;

5° Where applicable, it is provided with updates that the consumer can legitimately expect in accordance with the provisions of Article L. 217-19;

6° It corresponds to the quantity, quality, and other characteristics, including in terms of durability, functionality, compatibility, and security that the consumer can legitimately expect for goods of the same type, given the nature of the good as well as public statements made by the seller, by any person in the previous stages of the transaction chain, or by a person acting on their behalf, including in advertising or labeling.

II. However, the seller is not bound by any public statements mentioned in the preceding paragraph if they demonstrate:

1° That they did not know them and were not legitimately in a position to know them;

2° That at the time of the conclusion of the contract, the public statements had been corrected under conditions comparable to the initial statements; or

3° That the public statements could not have influenced the decision to purchase.

III. The consumer may not contest conformity by invoking a defect concerning one or more particular characteristics of the good which they were specifically informed deviated from the criteria of conformity set out in this article, deviation to which they expressly and separately consented at the time of the conclusion of the contract.”

- Article L. 217-12 of the Consumer Code:

“The seller may not proceed according to the choice made by the consumer if the requested conformity is impossible or entails disproportionate costs, in particular with regard to:

1° The value that the good would have in the absence of the lack of conformity;

2° The significance of the lack of conformity; and

3° The possibility of opting for the other choice without major inconvenience for the consumer.

The seller may refuse to bring the good into conformity if it is impossible or entails disproportionate costs, in particular concerning 1 and 2.

When these conditions are not met, the consumer may, after a formal notice, pursue the specific performance in kind of the initially requested solution in accordance with articles 1221 and following of the Civil Code.

Any refusal by the seller to proceed according to the consumer’s choice or to bring the good into conformity is motivated in writing or on a durable medium.”

- Article L. 217-16 of the Consumer Code:

“In the cases provided for in Article L. 217-14, the consumer informs the seller of their decision to terminate the contract. They return the goods to the seller at the latter’s expense. The seller reimburses the consumer for the price paid and returns any other advantage received under the contract.

If the lack of conformity concerns only some of the goods delivered under the sales contract, the consumer has the right to terminate the contract for all the goods, even those not covered by this chapter, if it cannot reasonably be expected that they will keep only the conforming goods.

For contracts mentioned in II of Article L. 217-1 providing for the sale of goods and, incidentally, the provision of services not covered by this chapter, the consumer has the right to terminate the entire contract. Furthermore, in the case of a bundled offer within

the meaning of Article L. 224-42-2, the consumer has the right to terminate all related contracts.

The respective obligations of the parties to the contract mentioned in Article L. 224-25-22 and relating to the consequences of termination for digital content and digital services apply to the termination of the sales contract for a good containing digital elements.”

8.2 Under the legal warranty against hidden defects

- Article 1641 of the Civil Code:

“The seller is bound by the warranty for hidden defects in the sold item that render it unsuitable for the use for which it was intended, or that so diminish this use that the buyer would not have acquired it, or would only have paid a lower price for it, if they had known of them.”

- Article 1648 of the Civil Code:

“The action resulting from redhibitory defects must be brought by the buyer within two years from the discovery of the defect.

In the case provided for by Article 1642-1, the action must be brought, under penalty of foreclosure, within one year from the date on which the seller can be discharged of apparent defects or non-conformities.”

ARTICLE 9 – PROTECTION OF PERSONAL DATA

The Client is informed that they may in any event resort to conventional mediation, in particular with the Consumer Mediation Commission (Article L. 612-1 of the Consumer Code) or with existing sectoral mediation bodies, or any alternative dispute resolution method (conciliation, for example) in case of a dispute.

Pursuant to law 78-17 of January 6, 1978, as amended by law No. 2018-493 of June 20, 2018, it is recalled that the personal data requested from the Client is necessary for processing their order and for the preparation of invoices, in particular. This data may be communicated to TECPLAST's potential partners responsible for the execution, processing, management, and payment of orders.

The processing of information communicated through the websites <https://www.tecplast.com/>, <https://www.baches-direct.com> and <https://distributor.tecplast.com> complies with legal requirements regarding the protection of personal data, the information system used ensuring optimal protection of this data and in particular GDPR, as well as any other legislative or regulatory provision

in force, the information system used ensuring optimal protection of this data.

The methods of collection and processing of personal data as well as the rights that Clients have regarding this data can be consulted in the “Privacy Policy” section of the Vendor, which the Client must consult and accept.

The Client has, in accordance with the national and European regulations in force, a permanent right of access, modification, rectification, opposition, portability, and limitation of processing concerning the information that concerns them.

This right can be exercised under the conditions and according to the methods defined on the websites <https://www.tecplast.com/> <https://www.baches-direct.com> and <https://distributeur.tecplast.com>.

ARTICLE 10 – LANGUAGE OF THE CONTRACT

These commercial warranty conditions are written in French.

In the event they are translated into one or more foreign languages, only the French text will be authoritative in the event of a dispute.

The fact that, where applicable, the usual exchanges between the Vendor and the Client take place entirely or partially in a language other than French cannot in any way be considered as a waiver of the application of these conditions or any of their provisions.

ARTICLE 11 – APPLICABLE LAW

These terms and all operations arising from them are governed by and subject to French law.

ARTICLE 12 – COMPETENT JURISDICTION

ALL DISPUTES RELATING TO THE VALIDITY, INTERPRETATION, APPLICATION, OR CONSEQUENCES OF THIS COMMERCIAL WARRANTY THAT COULD NOT BE RESOLVED AMICABLY BETWEEN THE SELLER AND THE CLIENT WITHIN A MAXIMUM PERIOD OF THIRTY (30) DAYS WILL BE SUBMITTED TO THE COMPETENT COURTS UNDER COMMON LAW CONDITIONS.

ARTICLE 13 – MEDIATION

The Client is informed that they may in any event resort to conventional mediation, in particular with the Consumer Mediation Commission (Article L. 612-1 of the Consumer Code) or with existing sectoral mediation bodies, or any alternative dispute resolution method (conciliation, for example) in case of a dispute.

The contact details and methods of referral to the mediator are as follows:

The Centre de la Médiation de la Consommation de Conciliateurs de Justice

- Address: 49 Rue de Ponthieu 75008 Paris
- Email: cm2c@cm2c.net
- Phone: +33.1.89.47.00.14 (Monday to Friday from 9:00 am to 12:00 pm and from 2:00 pm to 5:00 pm)
- Website: <https://www.cm2c.net>

The referral to the mediator can be made by one of the following three (3) methods at the Client's choice:

- Either by email at cm2c@cm2c.net
- Either via the contact form accessible from the following address: <https://www.cm2c.net/contact.php>
- Either by postal mail addressed to the company's headquarters: CM2C, 49 Rue de Ponthieu, 75008 Paris

It is also recalled that in accordance with Article 14 of Regulation (EU) No. 524/2013, the European Commission has set up an Online Dispute Resolution platform facilitating the independent out-of-court settlement of online disputes between consumers and professionals in the European Union.

ANNEX 1 – LIST OF PRODUCTS COVERED BY THE COMMERCIAL WARRANTY

COLLECTION SP400

COLLECTION LP506

COLLECTION FL370

COLLECTION SP500

COLLECTION LP640

COLLECTION XP640

COLLECTION XP680M2

COLLECTION XP900

ANNEX 2 – DURATION OF THE COMMERCIAL WARRANTY

COLLECTION SP400: 5 years warranty

COLLECTION LP506: 5 years warranty

COLLECTION FL370: 5 years warranty

COLLECTION SP500: 7 years warranty

COLLECTION LP640: 8 years warranty

COLLECTION XP640: 10 years warranty

COLLECTION XP680M2: 15 years warranty

COLLECTION XP900: 15 years warranty

Traducido al español

GARANTÍA COMERCIAL

Esta garantía comercial es proporcionada por TECPLAST, una Sociedad por Acciones Simplificada con un capital de 219,048.00 Euros, registrada en el Registro de Comercio y Sociedades de CHAMBERY bajo el número 448 649 046, cuya oficina registrada se encuentra en Business Corner, 37F Avenue des Massettes en CHALLES-LES-EAUX (73190).

- Correo electrónico: tecplast@tecplast.com
- Teléfono: +33.4.79.54.04.80 (de lunes a viernes de 8:00 am a 5:30 pm)
- Sitio web: <https://www.tecplast.com/>
- Tiendas en línea: <https://www.baches-direct.com/>
<https://distributor.tecplast.com>

ARTÍCULO PRELIMINAR – DEFINICIONES

Los términos y expresiones cuando se usan con una letra inicial en mayúscula tendrán el significado que se les da en las definiciones a continuación.

- El "Producto" se refiere a cualquier mercancía ofrecida a la venta por TECPLAST.
- El "Vendedor" se refiere a TECPLAST, una Sociedad por Acciones Simplificada con un capital de 219,048.00 Euros, registrada en el Registro de Comercio y Sociedades de CHAMBERY bajo el número 448 649 046, cuya oficina registrada se encuentra en Business Corner, 37F Avenue des Massettes en CHALLES-LES-EAUX (73190), garante de estas disposiciones.
- El "Cliente" se refiere a cualquier individuo o entidad legal que sea el primer comprador/usuario de un Producto actuando para fines que no están dentro del ámbito de su actividad comercial, industrial, artesanal, liberal o agrícola, o actuando para fines no profesionales.

ARTÍCULO 1 – OBJETO

Estos términos definen las condiciones bajo las cuales TECPLAST ofrece al Cliente que lo acepta una garantía comercial gratuita a cambio de la compra a partir del 18 de junio de 2024 de uno o más Productos enumerados en el Anexo 1.

Esta garantía es contractual. Complementa los derechos proporcionados por las garantías legales (ver Artículo 8 a continuación) pero no pretende reemplazarlos.

Las condiciones de la garantía comercial pueden estar sujetas a modificaciones. Por lo tanto, se entiende que las condiciones aplicables son las vigentes en los sitios de comercio de TECPLAST (<https://www.baches-direct.com> - <https://distributor.tecplast.com>) en el momento de la fecha de compra de los Productos enumerados en el Anexo 1.

La presentación por parte del Cliente del formulario de contacto debidamente completado en los sitios de comercio de TECPLAST o un correo electrónico constituye un contrato e implica el conocimiento y la aceptación sin reservas de esta garantía comercial.

Estas condiciones de garantía complementan las Condiciones Generales de Venta a las que se refieren expresamente y todas las disposiciones no modificadas por estos términos siguen siendo aplicables.

ARTÍCULO 2 – PRODUCTOS CUBIERTOS POR LA GARANTÍA COMERCIAL

La garantía comercial se aplica solo a los Producto(s) vendidos por TECPLAST y enumerados en el Anexo 1 de estos términos, excluyendo:

- Todos los accesorios y adhesivos;
- Todas las lonas no mencionadas en el Anexo 1;
- Todas las gamas de productos no mencionadas en el Anexo 1;

Cualquier referencia de Producto no listada en el Anexo 1 está expresamente excluida de la garantía comercial del Vendedor.

ARTÍCULO 3 – CONTENIDO DE LA GARANTÍA COMERCIAL

La garantía comercial cubre defectos de diseño, fabricación, desgaste o envejecimiento prematuro bajo un uso normal y conforme a las instrucciones del fabricante.

La garantía ofrece al Cliente la reparación o reemplazo de su Producto con los costos de mano de obra y/o piezas a cargo del Vendedor.

El Vendedor se reserva la elección discrecional, dependiendo del costo incurrido, de reparar el Producto o reemplazarlo con un modelo idéntico o equivalente.

Por modelo equivalente, se entiende un Producto nuevo de la misma marca y modelo que el Producto defectuoso o, si es imposible para el Vendedor reemplazar el Producto defectuoso con un modelo idéntico, un Producto de naturaleza equivalente en términos de valor, funcionalidades y características principales.

Para realizar las reparaciones, el Vendedor puede usar piezas o Productos nuevos o reacondicionados.

Las piezas extraídas o separadas del Producto defectuoso para ser reemplazadas se convierten en propiedad del Vendedor.

Bajo la garantía comercial, no se realizará ningún reembolso del Producto defectuoso.

La garantía comercial no es transferible en caso de venta del Producto a un tercero.

ARTÍCULO 4 – DEFECTOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

Los siguientes defectos o daños no están cubiertos por esta garantía comercial sin que esta lista sea exhaustiva:

- aquellos que resulten del desgaste normal del Producto;
- aquellos que resulten de un accidente o involucren la responsabilidad de un tercero;
- aquellos que resulten de un caso de fuerza mayor en el sentido del artículo 1218 del Código Civil y la jurisprudencia relacionada (por ejemplo, los que resulten de condiciones climáticas extremas: viento violento, granizada, fuerte nevada, etc.);
 - o Los ojales desgarrados no estarán cubiertos si es debido a vientos violentos, granizo o el peso de la nieve;
- aquellos resultantes de una falta intencionada por parte del Cliente;
- aquellos resultantes de negligencia, descuido o imprudencia por parte del Cliente;
 - o los causados por objetos punzantes (clavos, cutters....)

- Aquellos resultantes de un uso inadecuado o no conforme con las instrucciones del fabricante;
 - o Carga de viento excesiva: La lona debe estar bien sujeta para evitar una carga excesiva del viento.
 - o Pendiente insuficiente: Debe mantenerse una pendiente adecuada (al menos 5%) para evitar la formación de bolsas de agua.
 - o La lona debe apoyarse sobre una estructura rígida (madera o metal) en toda su superficie (con travesaños separados como máximo 600 mm).
- los derivados del incumplimiento de las instrucciones de uso, montaje, fijación, instalación o mantenimiento que no se ajusten a las especificaciones suministradas por el fabricante;
- las de carácter estético y/o de apariencia que no afecten a los aspectos funcionales de la lona, como manchas, musgo, óxido o decoloración.

ARTÍCULO 5 – IMPLEMENTACIÓN DE LA GARANTÍA COMERCIAL

En caso de implementar la garantía comercial, el Cliente está invitado a contactar el Servicio Postventa ("SAV") de TECPLAST por uno de los siguientes tres (3) métodos:

- Ya sea por correo electrónico a sav@tecplast.com
- Ya sea a través del formulario de contacto accesible desde las siguientes direcciones:
<https://www.baches-direct.com/fr/contact/>
<https://www.tecplast.com>
<https://distributor.tecplast.com>
- Ya sea por correo postal dirigido a la sede de la empresa: TECPLAST Business Corner, 37F Avenue des Massettes, 73190 Challes-Les-Eaux (FRANCIA).

Al solicitar el servicio de garantía, el Cliente se compromete a:

- Declarar el motivo tan pronto como tenga conocimiento del mismo;
- Describir el defecto observado con precisión y adjuntar cualquier documentación de respaldo (como fotografías).

Dentro de un máximo de setenta y dos (72) horas hábiles desde la recepción de la solicitud, el Vendedor confirmará al Cliente si la garantía comercial es concedida o no.

El Vendedor se reserva el derecho de rechazar el beneficio si el Cliente no cumple con las condiciones, particularmente las especificadas en los artículos 2 y 3 anteriores.

Cuando se concede la garantía comercial, el Cliente se compromete a enviar a la dirección indicada en el acuerdo de devolución del Vendedor los siguientes documentos y elementos:

- Una copia de la factura o recibo de compra del Producto(s);
- El Producto(s) afectado(s) por la solicitud de garantía.

El Vendedor no organizará la recogida a domicilio de los Productos.

El Vendedor puede rechazar la garantía si los documentos mencionados no se envían o si la información que contienen es incompleta, ilegible o inconsistente.

El Cliente debe conservar estrictamente la evidencia de su solicitud de garantía, que puede ser solicitada por el Servicio Postventa del Vendedor en cualquier momento, particularmente en caso de disputa.

Para los Productos cubiertos por la garantía comercial, los costos de envío, embalaje y reenvío son exclusivamente a cargo del Vendedor. Sin embargo, para los Productos excluidos del beneficio de la garantía comercial o cuya garantía haya expirado, los costos de envío, embalaje y reenvío son exclusivamente a cargo del Cliente.

ARTÍCULO 6 – DURACIÓN Y ALCANCE TERRITORIAL DE LA GARANTÍA

6.1 Duración

La duración de la garantía es específica para cada Producto. Está mencionada en el Anexo 2 de estos términos.

También se indica en la factura o recibo de compra del Cliente.

Comienza desde el día de la compra del Producto(s).

Cualquier período de inmovilización del Producto durante la garantía comercial para reemplazo o restauración cubierto por esta garantía suspende el período de garantía restante hasta la entrega del Producto reemplazado o restaurado.

Este período comienza desde la solicitud de intervención del Cliente o desde la disposición para la reparación o reemplazo del Producto en cuestión si este punto de partida es más favorable para el Cliente.

El período de garantía también se suspende cuando el Cliente y el Vendedor inician negociaciones para un acuerdo amistoso.

6.2 Alcance Territorial

La garantía comercial es válida solo para compras realizadas en la Francia Metropolitana, incluyendo Córcega (excluyendo Departamentos, Regiones y Comunidades de Ultramar), así como en Bélgica, Luxemburgo, Países Bajos, Alemania, Austria, España, Italia, Portugal y Suiza.

ARTÍCULO 7 – CONDICIONES PARA EL MANEJO DE PRODUCTOS EXCLUIDOS O NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

En caso de exclusión de la garantía por cualquier motivo (producto excluido de la garantía comercial, garantía comercial expirada, daño no cubierto por la garantía, etc.), el Vendedor proporcionará al Cliente un informe justificando la exclusión o rechazo de la garantía y un presupuesto de reparación o reemplazo.

Para Productos excluidos o no cubiertos por la garantía, todos los costos de envío, embalaje y envío son a cargo del Cliente. El presupuesto de reparación (Producto, mano de obra y logística) establecido por TECPLAST incluirá costos de envío, embalaje y reenvío que serán sometidos a la aprobación previa del Cliente.

Cualquier otra solicitud de reparación o reemplazo de un Producto fuera de garantía (producto excluido o daño no cubierto) estará sujeta a un presupuesto previamente aprobado por el Cliente y será facturada por el Vendedor, incluyendo costos de gestión de reparación y envío.

En el contexto de una reparación o reemplazo fuera de garantía (producto excluido o daño no cubierto), el Cliente no se beneficia de la garantía legal de conformidad para los Productos o suministros utilizados como accesorios en el contexto del servicio de reparación o reemplazo, a menos que constituyan el objeto principal del contrato concluido o hayan sido adquiridos por el Cliente bajo un contrato de venta separado.

El Cliente tiene, de acuerdo con las regulaciones nacionales y europeas vigentes, un derecho permanente de acceso, modificación, rectificación, oposición, portabilidad y limitación del tratamiento de la información que le concierne.

Este derecho puede ejercerse bajo las condiciones y según los métodos definidos en los sitios web <https://www.tecplast.com/>, <https://www.baches-direct.com> y <https://distributor.tecplast.com>.

ARTÍCULO 8 – RECORDATORIO DE GARANTÍAS LEGALES

Independientemente de esta garantía, todos los Productos vendidos por TECPLAST se benefician de la garantía legal de conformidad prevista en los artículos L. 217-3 y siguientes del Código de Consumo, así como de la garantía legal contra defectos ocultos prevista en los artículos 1641 a 1649 del Código Civil bajo las condiciones y modalidades definidas a continuación.

8.1 Bajo la garantía legal de conformidad

- Artículo L. 217-4 del Código de Consumo:

“El bien es conforme al contrato si cumple, en particular, con los siguientes criterios:

1° Corresponde a la descripción, tipo, cantidad y calidad, en particular con respecto a funcionalidad, compatibilidad, interoperabilidad o cualquier otra característica prevista en el contrato;

2° Es adecuado para cualquier uso especial buscado por el consumidor que haya sido comunicado al vendedor a más tardar en el momento de la celebración del contrato y que este último haya aceptado;

3° Se entrega con todos los accesorios e instrucciones de instalación que deben proporcionarse de acuerdo con el contrato;

4° Se actualiza de acuerdo con el contrato.”

- Artículo L. 217-5 del Código de Consumo:

“1. Además de los criterios de conformidad con el contrato, el bien es conforme si cumple con los siguientes criterios:

1º Es adecuado para el uso que normalmente se espera de un bien similar, teniendo en cuenta, en su caso, las disposiciones del derecho de la Unión Europea y del derecho nacional, así como todas las normas técnicas o, en ausencia de tales normas técnicas, los códigos de conducta específicos aplicables al sector correspondiente;

2º Cuando sea aplicable, posee las cualidades que el vendedor presentó al consumidor en forma de muestra o modelo antes de la celebración del contrato;

3º Cuando sea aplicable, los elementos digitales que contiene se proporcionan según la versión más reciente disponible en el momento de la celebración del contrato, a menos que las partes acuerden lo contrario;

4º Cuando sea aplicable, se entrega con todos los accesorios, incluyendo el embalaje y las instrucciones de instalación que el consumidor puede legítimamente esperar;

5º Cuando sea aplicable, se proporciona con actualizaciones que el consumidor puede legítimamente esperar de acuerdo con las disposiciones del artículo L. 217-19;

6º Corresponde a la cantidad, calidad y otras características, incluyendo la durabilidad, funcionalidad, compatibilidad y seguridad que el consumidor puede legítimamente esperar de bienes del mismo tipo, dados la naturaleza del bien, así como las declaraciones públicas realizadas por el vendedor, por cualquier persona en las etapas anteriores de la cadena de transacciones o por una persona que actúe en su nombre, incluyendo en publicidad o etiquetado.

II. Sin embargo, el vendedor no está obligado por ninguna declaración pública mencionada en el párrafo anterior si demuestra:

1º Que no las conocía ni estaba legítimamente en posición de conocerlas;

2º Que en el momento de la celebración del contrato las declaraciones públicas habían sido corregidas en condiciones comparables a las declaraciones iniciales; o

3º Que las declaraciones públicas no pudieron haber influido en la decisión de compra.

III. El consumidor no puede impugnar la conformidad invocando un defecto que concierne a una o más características particulares del bien que fueron específicamente informadas como desviadas de los criterios de conformidad establecidos en este artículo, desviación a la que el consumidor consintió expresa y separadamente en el momento de la celebración del contrato.”

- Artículo L. 217-12 del Código de Consumo:

"El vendedor podrá no proceder conforme a la elección hecha por el consumidor si la conformidad solicitada es imposible o implica costes desproporcionados en relación, en particular, con:

1º El valor que tendría el bien si no hubiera falta de conformidad ;

2º la importancia de la falta de conformidad ; y

3º la posibilidad de elegir la otra opción sin mayores inconvenientes para el consumidor.

El vendedor puede negarse a poner los bienes en conformidad si ello es imposible o implica costes desproporcionados, en particular en lo que respecta a los puntos 1º y 2º.

Si no se cumplen estas condiciones, el consumidor podrá, previo requerimiento, exigir el cumplimiento forzoso en especie de la solución inicialmente solicitada, de conformidad con los artículos 1221 y siguientes del Código Civil.

Toda negativa del vendedor a proceder según la elección del consumidor o a poner los bienes en conformidad deberá justificarse por escrito o en un soporte duradero".

- Artículo L. 217-16 del Código de Consumo:

"En los casos previstos en el artículo L. 217-14, el consumidor informará al vendedor de su decisión de rescindir el contrato. Devolverá los bienes al vendedor a expensas de éste. El vendedor reembolsará al consumidor el precio pagado y le devolverá cualquier otra prestación recibida en virtud del contrato.

Si la falta de conformidad sólo afecta a determinados bienes entregados en virtud del contrato de venta, el consumidor tendrá derecho a rescindir el contrato con respecto a todos los bienes, incluso los no cubiertos por el presente capítulo, si no puede razonablemente aceptar quedarse sólo con los bienes que sean conformes.

En el caso de los contratos mencionados en II del artículo L. 217-1, que prevén la venta de bienes y, con carácter accesorio, la prestación de servicios no cubiertos por el presente capítulo, el consumidor tiene derecho a que se rescinda la totalidad del contrato. Además, en el caso de una oferta combinada en el sentido del artículo L. 224-42-2, el consumidor tiene derecho a que se rescindan todos los contratos relacionados.

Las obligaciones respectivas de las partes del contrato, mencionadas en el artículo L. 224-25-22 y relativas a las consecuencias de la rescisión para los contenidos digitales y los servicios digitales, son aplicables a la rescisión del contrato de venta de un bien que contenga elementos digitales".

8.2 En virtud de la garantía legal contra vicios ocultos

- Artículo 1641 del Código Civil francés:

"El Vendedor es responsable de los vicios ocultos de la cosa vendida que la hagan impropia para el uso a que esté destinada, o que perjudiquen este uso hasta el punto de que el comprador no la habría adquirido, o sólo habría pagado por ella un precio inferior, de haberlos conocido".

- Artículo 1648 del Código Civil francés:

"La acción derivada de los vicios redhibitorios debe ser ejercitada por el comprador en el plazo de dos años a partir del descubrimiento del vicio.

En el caso previsto en el artículo 1642-1, la acción deberá ejercitarse, so pena de ejecución hipotecaria, en el plazo de un año a partir de la fecha en que el vendedor pueda liberarse de los defectos o de la falta de conformidad aparente".

ARTÍCULO 9 – PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES

El Cliente es informado de que puede recurrir en cualquier caso a la mediación convencional, en particular ante la Comisión de Mediación del Consumidor (Artículo L. 612-1 del Código de Consumo) o ante los organismos de mediación sectorial existentes o cualquier método alternativo de resolución de disputas (por ejemplo, conciliación) en caso de disputa.

De conformidad con la ley 78-17 de 6 de enero de 1978, modificada por la ley No. 2018-493 de 20 de junio de 2018, se recuerda que los datos personales solicitados al Cliente son necesarios para procesar su pedido y para la elaboración de facturas, en particular. Estos datos pueden ser comunicados a los socios potenciales de TECPLAST responsables de la ejecución, procesamiento, gestión y pago de pedidos.

El tratamiento de la información comunicada a través de los sitios web <https://www.tecplast.com/>, <https://www.baches-direct.com> y <https://distributor.tecplast.com> cumple con los requisitos legales en cuanto a la protección de datos personales, el sistema de información utilizado garantiza la protección óptima de estos datos y, en particular, el RGPD, así como cualquier otra disposición legislativa o reglamentaria vigente, el sistema de información utilizado garantiza la protección óptima de estos datos.

Los métodos de recopilación y procesamiento de datos personales, así como los derechos que tienen los Clientes respecto a estos datos, pueden consultarse en la sección “Política de Privacidad” del Vendedor, que el Cliente debe consultar y aceptar.

El Cliente tiene, de acuerdo con las regulaciones nacionales y europeas vigentes, un derecho permanente de acceso, modificación, rectificación, oposición, portabilidad y limitación del tratamiento de la información que le concierne.

Este derecho puede ejercerse bajo las condiciones y según los métodos definidos en los sitios web <https://www.tecplast.com/>, <https://www.baches-direct.com> y <https://distributor.tecplast.com>.

ARTÍCULO 10 – IDIOMA DEL CONTRATO

Estas condiciones de garantía comercial están redactadas en francés.

En caso de que se traduzcan a uno o más idiomas extranjeros, solo el texto en francés prevalecerá en caso de disputa.

El hecho de que, en su caso, los intercambios habituales entre el Vendedor y el Cliente se realicen total o parcialmente en un idioma distinto del francés no puede considerarse de ninguna manera como una renuncia a la aplicación de estas condiciones o cualquiera de sus disposiciones.

ARTÍCULO 11 – LEY APLICABLE

Estos términos y todas las operaciones derivadas de ellos están regidos por y sujetos a la ley francesa.

ARTÍCULO 12 – JURISDICCIÓN COMPETENTE

TODAS LAS DISPUTAS RELATIVAS A LA VALIDEZ, INTERPRETACIÓN, APLICACIÓN O CONSECUENCIAS DE ESTA GARANTÍA COMERCIAL QUE NO PUEDAN RESOLVERSE AMIGABLEMENTE ENTRE EL VENDEDOR Y EL CLIENTE DENTRO DE UN PERÍODO MÁXIMO DE TREINTA (30) DÍAS SERÁN SOMETIDAS A LOS TRIBUNALES COMPETENTES EN LAS CONDICIONES DE DERECHO COMÚN.

ARTÍCULO 13 – MEDIACIÓN

El Cliente es informado de que puede recurrir en cualquier caso a la mediación convencional, en particular ante la Comisión de Mediación del Consumidor (Artículo L. 612-1 del Código de Consumo) o ante los organismos de mediación sectorial existentes o cualquier método alternativo de resolución de disputas (por ejemplo, conciliación) en caso de disputa.

Los datos de contacto y métodos de referencia al mediador son los siguientes:

El Centre de la Médiation de la Consommation de Conciliateurs de Justice

- Dirección: 49 Rue de Ponthieu 75008 París
- Correo electrónico: cm2c@cm2c.net
- Teléfono: +33.1.89.47.00.14 (de lunes a viernes de 9:00 am a 12:00 pm y de 2:00 pm a 5:00 pm)
- Sitio web: <https://www.cm2c.net>

La referencia al mediador puede hacerse por uno de los siguientes tres (3) métodos a elección del Cliente:

- Ya sea por correo electrónico a cm2c@cm2c.net
- Ya sea a través del formulario de contacto accesible desde la siguiente dirección: <https://www.cm2c.net/contact.php>
- Ya sea por correo postal dirigido a la sede de la empresa: CM2C 49 Rue de Ponthieu 75008 París

También se recuerda que, de conformidad con el artículo 14 del Reglamento (UE) No. 524/2013, la Comisión Europea ha establecido una plataforma de Resolución de Disputas en Línea que facilita la resolución extrajudicial independiente de disputas en línea entre consumidores y profesionales en la Unión Europea.

ANEXO 1 – LISTA DE PRODUCTOS CUBIERTOS POR LA GARANTÍA COMERCIAL

COLECCIÓN SP400

COLECCIÓN LP506

COLECCIÓN FL370

COLECCIÓN SP500

COLECCIÓN LP640

COLECCIÓN XP640

COLECCIÓN XP680M2

COLECCIÓN XP900

ANEXO 2 – DURACIÓN DE LA GARANTÍA COMERCIAL

COLECCIÓN SP400: 5 años de garantía

COLECCIÓN LP506: 5 años de garantía

COLECCIÓN FL370: 5 años de garantía

COLECCIÓN SP500: 7 años de garantía

COLECCIÓN LP640: 8 años de garantía

COLECCIÓN XP640: 10 años de garantía

COLECCIÓN XP680M2: 15 años de garantía

COLECCIÓN XP900: 15 años de garantía

Tradotto in italiano

GARANZIA COMMERCIALE

Questa garanzia commerciale è fornita da TECPLAST, una Società per Azioni Semplificata con un capitale di 219.048,00 Euro, registrata presso il Registro delle Imprese di CHAMBERY con il numero 448 649 046, la cui sede legale si trova in Business Corner, 37F Avenue des Massettes a CHALLES-LES-EAUX (73190).

- Email: tecplast@tecplast.com
- Telefono: +33.4.79.54.04.80 (da lunedì a venerdì dalle 8:00 alle 17:30)
- Sito web: <https://www.tecplast.com/>
- Negozi online: <https://www.baches-direct.com/>
<https://distributor.tecplast.com>

ARTICOLO PRELIMINARE – DEFINIZIONI

I termini e le espressioni utilizzati con una lettera maiuscola iniziale avranno il significato dato loro dalle definizioni qui di seguito.

Il "Prodotto" si riferisce a qualsiasi merce offerta in vendita da TECPLAST.

Il "Venditore" si riferisce a TECPLAST, una Società per Azioni Semplificata con un capitale di 219.048,00 Euro, registrata presso il Registro delle Imprese di CHAMBERY con il numero 448 649 046, la cui sede legale si trova in Business Corner, 37F Avenue des Massettes a CHALLES-LES-EAUX (73190), garante di queste disposizioni.

Il "Cliente" si riferisce a qualsiasi individuo o entità legale primo acquirente/utente di un Prodotto che agisce per scopi che non rientrano nell'ambito della loro attività commerciale, industriale, artigianale, liberale o agricola, o che agisce per scopi non professionali.

ARTICOLO 1 – OGGETTO

Questi termini definiscono le condizioni secondo le quali TECPLAST offre al Cliente, che lo accetta, una garanzia commerciale gratuita in cambio dell'acquisto a partire dal 18 giugno 2024 di uno o più Prodotti elencati nell'Allegato 1.

Questa garanzia è contrattuale. Integra i diritti previsti dalle garanzie legali (vedi Articolo 8 di seguito) ma non è intesa a sostituirli.

Le condizioni della garanzia commerciale possono essere soggette a modifiche. Pertanto, si intende che le condizioni applicabili sono quelle in vigore sui siti di commercio di TECPLAST (<https://www.baches-direct.com> - <https://distributor.tecplast.com>) al momento della data di acquisto dei Prodotti elencati nell'Allegato 1.

La presentazione da parte del Cliente del modulo di contatto debitamente compilato sui siti di commercio di TECPLAST o di un'email costituisce un contratto e implica la conoscenza e l'accettazione senza riserve di questa garanzia commerciale.

Queste condizioni di garanzia integrano le Condizioni Generali di Vendita a cui fanno espressamente riferimento e tutte le disposizioni non modificate da questi termini restano applicabili.

ARTICOLO 2 – PRODOTTI COPERTI DALLA GARANZIA COMMERCIALE

La garanzia commerciale si applica solo ai Prodotti venduti da TECPLAST e elencati nell'Allegato 1 di questi termini, escludendo:

- Tutti gli accessori e adesivi;
- Tutti i teloni non menzionati nell'Allegato 1;
- Tutte le gamme di prodotti non menzionate nell'Allegato 1;

Qualsiasi riferimento di Prodotto non elencato nell'Allegato 1 è espressamente escluso dalla garanzia commerciale del Venditore.

ARTICOLO 3 – CONTENUTO DELLA GARANZIA COMMERCIALE

La garanzia commerciale copre difetti di progettazione, fabbricazione, usura o invecchiamento prematuro in condizioni di utilizzo normale e conforme alle istruzioni del produttore.

La garanzia offre al Cliente la riparazione o la sostituzione del Prodotto con i costi di manodopera e/o pezzi a carico del Venditore.

Il Venditore si riserva la scelta discrezionale, a seconda del costo sostenuto, di riparare il Prodotto o sostituirlo con un modello identico o equivalente.

Per modello equivalente si intende un Prodotto nuovo della stessa marca e modello del Prodotto difettoso o, se è impossibile per il Venditore sostituire il Prodotto difettoso con un modello identico, un Prodotto di natura equivalente in termini di valore, funzionalità e caratteristiche principali.

Per effettuare le riparazioni, il Venditore può utilizzare pezzi o Prodotti nuovi o ricondizionati.

I pezzi estratti o separati dal Prodotto difettoso da sostituire diventano proprietà del Venditore.

Nell'ambito della garanzia commerciale, non sarà effettuato alcun rimborso del Prodotto difettoso.

La garanzia commerciale non è trasferibile in caso di vendita del Prodotto a terzi.

ARTICOLO 4 – DIFETTI NON COPERTI DALLA GARANZIA

I seguenti difetti o danni non sono coperti da questa garanzia commerciale, senza che questa lista sia esaustiva:

- Quelli derivanti dall'usura normale del Prodotto;
- Quelli derivanti da un incidente o che coinvolgono la responsabilità di terzi;
- Quelli derivanti da un caso di forza maggiore ai sensi dell'articolo 1218 del Codice Civile e della giurisprudenza correlata (ad esempio, quelli derivanti da condizioni climatiche estreme: vento violento, grandine, forte nevicata, ecc.);
 - o Gli occhielli strappati non saranno coperti se dovuti a venti violenti, grandine o al peso della neve;
- Quelli derivanti da un errore intenzionale del Cliente;

- Quelli derivanti da negligenza, disattenzione o incuria del Cliente;
 - o Strappi causati da oggetti appuntiti (chiodi, cutter, ecc.);
- Quelli derivanti da un uso improprio o non conforme alle istruzioni del produttore;
 - o Carico del vento eccessivo: il telone deve essere fissato correttamente per evitare carichi del vento eccessivi.
 - o Pendenza insufficiente: deve essere mantenuta una pendenza adeguata (almeno 5%) per evitare tasche d'acqua.
 - o Il telone deve poggiare su una struttura rigida (legno o metallo) su tutta la superficie (con traversi distanziati al massimo di 600 mm);
- Quelli derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni di uso, montaggio, fissaggio, installazione o manutenzione contrarie alle specifiche del produttore;
- Quelli di natura estetica e/o di aspetto che non influenzano gli aspetti funzionali del telone come macchie, muschio, ruggine o scolorimento.

ARTICOLO 5 – IMPLEMENTAZIONE DELLA GARANZIA COMMERCIALE

In caso di implementazione della garanzia commerciale, il Cliente è invitato a contattare il Servizio Post-vendita ("SAV") di TECPLAST tramite uno dei seguenti tre (3) metodi:

- Via email a sav@tecplast.com
- Tramite il modulo di contatto accessibile dai seguenti indirizzi:
<https://www.baches-direct.com/it/contact/>
<https://www.tecplast.com>
<https://distributor.tecplast.com>
- Via posta indirizzata alla sede della società: TECPLAST Business Corner, 37F Avenue des Massettes, 73190 Challes-Les-Eaux (FRANCIA).

Quando richiede il servizio di garanzia, il Cliente si impegna a:

- Dichiarare il motivo non appena ne viene a conoscenza;
- Descrivere il difetto osservato con precisione e allegare tutta la documentazione di supporto (come fotografie).

Entro un massimo di settantadue (72) ore lavorative dalla ricezione della richiesta, il Venditore confermerà al Cliente se la garanzia commerciale è concessa o meno.

Il Venditore si riserva il diritto di rifiutare il beneficio se il Cliente non soddisfa le condizioni, in particolare quelle specificate negli articoli 2 e 3 sopra.

Quando la garanzia commerciale è concessa, il Cliente si impegna a inviare all'indirizzo indicato nell'accordo di reso del Venditore i seguenti documenti e elementi:

- Una copia della fattura o della ricevuta di acquisto del Prodotto/i;
- Il Prodotto/i interessato/i dalla richiesta di garanzia.

Il Venditore non organizzerà il ritiro a domicilio dei Prodotti.

Il Venditore può rifiutare la garanzia se i documenti menzionati non sono inviati o se le informazioni in essi contenute sono incomplete, illeggibili o incoerenti.

Il Cliente deve conservare rigorosamente la prova della sua richiesta di garanzia, che può essere richiesta dal Servizio Post-vendita del Venditore in qualsiasi momento, in particolare in caso di controversia.

Per i Prodotti coperti dalla garanzia commerciale, i costi di spedizione, imballaggio e re-spedizione sono esclusivamente a carico del Venditore. Tuttavia, per i Prodotti esclusi dal beneficio della garanzia commerciale o la cui garanzia è scaduta, i costi di spedizione, imballaggio e re-spedizione sono esclusivamente a carico del Cliente.

ARTICOLO 6 – DURATA E AMBITO TERRITORIALE DELLA GARANZIA

6.1 Durata

La durata della garanzia è specifica per ciascun Prodotto. È menzionata nell'Allegato 2 di questi termini.

È anche indicata sulla fattura o sulla ricevuta di acquisto del Cliente.

Inizia dal giorno dell'acquisto del Prodotto/i.

Qualsiasi periodo di immobilizzazione del Prodotto durante la garanzia commerciale per sostituzione o restauro coperto da questa garanzia sospende il periodo di garanzia rimanente fino alla consegna del Prodotto sostituito o restaurato.

Questo periodo inizia dalla richiesta di intervento del Cliente o dalla disposizione per la riparazione o sostituzione del Prodotto in questione se questo punto di partenza è più favorevole per il Cliente.

Il periodo di garanzia è anche sospeso quando il Cliente e il Venditore avviano negoziazioni per una risoluzione amichevole.

6.2 Ambito Territoriale

La garanzia commerciale è valida solo per acquisti effettuati in Francia Metropolitana, compresa la Corsica (esclusi i Dipartimenti, le Regioni e le Comunità d'Oltremare), nonché in Belgio, Lussemburgo, Paesi Bassi, Germania, Austria, Spagna, Italia, Portogallo e Svizzera.

ARTICOLO 7 – CONDIZIONI PER LA GESTIONE DEI PRODOTTI ESCLUSI O NON COPERTI DALLA GARANZIA

In caso di esclusione della garanzia per qualsiasi motivo (prodotto escluso dalla garanzia commerciale, garanzia commerciale scaduta, danno non coperto dalla garanzia, ecc.), il Venditore fornirà al Cliente un rapporto giustificativo dell'esclusione o del rifiuto della garanzia e un preventivo di riparazione o sostituzione.

Per i Prodotti esclusi o non coperti dalla garanzia, tutti i costi di spedizione, imballaggio e spedizione sono a carico del Cliente. Il preventivo di riparazione (Prodotto, manodopera e logistica) stabilito da TECPLAST includerà costi di spedizione, imballaggio e re-spedizione che saranno sottoposti alla preventiva approvazione del Cliente.

Qualsiasi altra richiesta di riparazione o sostituzione di un Prodotto fuori garanzia (prodotto escluso o danno non coperto) sarà soggetta a un preventivo precedentemente approvato dal Cliente e sarà fatturata dal Venditore, inclusi i costi di gestione della riparazione e della spedizione.

Nel contesto di una riparazione o sostituzione fuori garanzia (prodotto escluso o danno non coperto), il Cliente non beneficia della garanzia legale di conformità per i Prodotti o le forniture utilizzati come accessori nel contesto del servizio di riparazione o sostituzione, a meno che non costituiscano l'oggetto principale del contratto concluso o siano stati acquistati dal Cliente nell'ambito di un contratto di vendita separato.

ARTICOLO 8 – PROMEMORIA DELLE GARANZIE LEGALI

Indipendentemente da questa garanzia, tutti i Prodotti venduti da TECPLAST beneficiano della garanzia legale di conformità prevista dagli articoli L. 217-3 e seguenti del Codice del Consumo, nonché della garanzia legale contro i difetti occulti prevista dagli articoli 1641 a 1649 del Codice Civile alle condizioni e secondo le modalità definite di seguito.

8.1 Sotto la garanzia legale di conformità

- Articolo L. 217-4 del Codice del Consumo:

“Il bene è conforme al contratto se soddisfa, in particolare, i seguenti criteri:

1° Corrisponde alla descrizione, al tipo, alla quantità e alla qualità, in particolare per quanto riguarda la funzionalità, la compatibilità, l'interoperabilità o qualsiasi altra caratteristica prevista nel contratto;

2° È adatto a qualsiasi uso speciale ricercato dal consumatore e portato a conoscenza del venditore al più tardi al momento della conclusione del contratto e che quest'ultimo ha accettato;

3° È consegnato con tutti gli accessori e le istruzioni di installazione che devono essere forniti conformemente al contratto;

4° È aggiornato conformemente al contratto.”

- Articolo L. 217-5 del Codice del Consumo:

“1. Oltre ai criteri di conformità al contratto, il bene è conforme se soddisfa i seguenti criteri:

1° È adatto all'uso normalmente previsto per un bene simile, tenendo conto, se del caso, delle disposizioni del diritto dell'Unione Europea e del diritto nazionale, nonché di tutte le norme tecniche o, in assenza di tali norme tecniche, dei codici di condotta specifici applicabili al settore interessato;

2° Quando applicabile, possiede le qualità che il venditore ha presentato al consumatore sotto forma di campione o modello prima della conclusione del contratto;

3° Quando applicabile, gli elementi digitali che contiene sono forniti secondo la versione più recente disponibile al momento della conclusione del contratto, a meno che le parti non concordino diversamente;

4° Quando applicabile, è consegnato con tutti gli accessori, compreso l'imballaggio e le istruzioni di installazione che il consumatore può legittimamente aspettarsi;

5° Quando applicabile, è fornito con aggiornamenti che il consumatore può legittimamente aspettarsi conformemente alle disposizioni dell'articolo L. 217-19;

6° Corrisponde alla quantità, qualità e altre caratteristiche, comprese la durabilità, funzionalità, compatibilità e sicurezza che il consumatore può legittimamente aspettarsi per beni dello stesso tipo, data la natura del bene, nonché le dichiarazioni pubbliche fatte dal venditore, da qualsiasi persona nelle fasi precedenti della catena di transazioni o da una persona che agisce per suo conto, comprese le dichiarazioni pubblicitarie o etichette.

II. Tuttavia, il venditore non è vincolato da nessuna dichiarazione pubblica menzionata nel paragrafo precedente se dimostra:

1° Che non ne era a conoscenza e non era legittimamente in grado di conoscerle;

2° Che al momento della conclusione del contratto le dichiarazioni pubbliche erano state corrette in condizioni paragonabili alle dichiarazioni iniziali; o

3° Che le dichiarazioni pubbliche non hanno potuto influenzare la decisione di acquisto.

III. Il consumatore non può contestare la conformità invocando un difetto relativo a una o più caratteristiche particolari del bene di cui è stato specificamente informato che deviano dai criteri di conformità stabiliti in questo articolo, deviazione a cui ha espresso consenso separatamente al momento della conclusione del contratto.”

- Articolo L. 217-12 del Codice del Consumo:

“Il venditore non può procedere secondo la scelta fatta dal consumatore se la conformità richiesta è impossibile o comporta costi sproporzionati, in particolare riguardo a:

1° Il valore che il bene avrebbe in assenza del difetto di conformità;

2° L'importanza del difetto di conformità; e

3° La possibilità di optare per l'altra scelta senza maggiori inconvenienti per il consumatore.

Il venditore può rifiutarsi di mettere il bene in conformità se è impossibile o comporta costi sproporzionati, in particolare riguardo a 1° e 2°.

Quando queste condizioni non sono soddisfatte, il consumatore può, dopo un avviso formale, cercare l'adempimento specifico in natura della soluzione inizialmente richiesta, in conformità agli articoli 1221 e seguenti del Codice Civile.

Qualsiasi rifiuto del venditore di procedere secondo la scelta del consumatore o di mettere il bene in conformità deve essere motivato per iscritto o su supporto durevole.”

- Articolo L. 217-16 del Codice del Consumo:

“Nei casi previsti dall'articolo L. 217-14, il consumatore informa il venditore della sua decisione di rescindere il contratto. Restituisce i beni al venditore a spese di quest'ultimo. Il venditore rimborsa al consumatore il prezzo pagato e restituisce qualsiasi altro vantaggio ricevuto in virtù del contratto.

Se il difetto di conformità riguarda solo alcuni dei beni consegnati in virtù del contratto di vendita, il consumatore ha il diritto di rescindere il contratto per tutti i beni, anche quelli non coperti da questo capitolo, se non è ragionevolmente previsto che conservi solo i beni conformi.

Per i contratti menzionati nel paragrafo II dell'articolo L. 217-1 che prevedono la vendita di beni e, incidentalmente, la prestazione di servizi non coperti da questo capitolo, il consumatore ha il diritto di rescindere l'intero contratto. Inoltre, nel caso di un'offerta congiunta ai sensi dell'articolo L. 224-42-2, il consumatore ha il diritto di rescindere tutti i contratti correlati.

Gli obblighi rispettivi delle parti del contratto menzionati nell'articolo L. 224-25-22 e relativi alle conseguenze della rescissione per contenuti digitali e servizi digitali si applicano alla rescissione del contratto di vendita di un bene che contiene elementi digitali.”

8.2 Sotto la garanzia legale contro i difetti occulti

- Articolo 1641 del Codice Civile:

“Il venditore è responsabile per la garanzia contro i difetti occulti della cosa venduta che la rendono inadatta all'uso per cui era destinata o che diminuiscono tale uso a tal punto che l'acquirente non l'avrebbe acquistata o avrebbe pagato un prezzo inferiore se ne fosse stato a conoscenza.”

- Articolo 1648 del Codice Civile:

“L'azione risultante dai difetti redibitori deve essere intentata dall'acquirente entro due anni dalla scoperta del difetto.

Nel caso previsto dall'articolo 1642-1, l'azione deve essere intentata, a pena di decadenza, entro un anno dalla data in cui il venditore può essere esonerato dai difetti apparenti o dalle non conformità.”

ARTICOLO 9 – PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI

Il Cliente è informato che può ricorrere in ogni caso alla mediazione convenzionale, in particolare alla Commissione di Mediazione del Consumatore (Articolo L. 612-1 del Codice del Consumo) o agli organismi di mediazione settoriali esistenti o a qualsiasi metodo alternativo di risoluzione delle controversie (ad esempio, conciliazione) in caso di controversia.

Ai sensi della legge 78-17 del 6 gennaio 1978, modificata dalla legge n. 2018-493 del 20 giugno 2018, si ricorda che i dati personali richiesti al Cliente sono necessari per elaborare il suo ordine e per la preparazione delle fatture, in particolare. Questi dati possono essere comunicati ai potenziali partner di TECPLAST responsabili dell'esecuzione, elaborazione, gestione e pagamento degli ordini.

Il trattamento delle informazioni comunicate attraverso i siti web <https://www.tecplast.com/>, <https://www.baches-direct.com> e <https://distributor.tecplast.com> è conforme ai requisiti legali in materia di protezione dei dati personali, il sistema informativo utilizzato garantisce la protezione ottimale di questi dati e, in particolare, il GDPR, nonché qualsiasi altra disposizione legislativa o regolamentare vigente, il sistema informativo utilizzato garantisce la protezione ottimale di questi dati.

I metodi di raccolta e trattamento dei dati personali, nonché i diritti che i Clienti hanno riguardo a questi dati, possono essere consultati nella sezione “Informativa sulla Privacy” del Venditore, che il Cliente deve consultare e accettare.

Il Cliente ha, in conformità con le normative nazionali e europee vigenti, un diritto permanente di accesso, modifica, rettifica, opposizione, portabilità e limitazione del trattamento delle informazioni che lo riguardano.

Questo diritto può essere esercitato alle condizioni e secondo i metodi definiti sui siti web <https://www.tecplast.com/> <https://www.baches-direct.com> e <https://distributor.tecplast.com>.

ARTICOLO 10 – LINGUA DEL CONTRATTO

Queste condizioni di garanzia commerciale sono redatte in francese.

Nel caso in cui vengano tradotte in una o più lingue straniere, solo il testo in francese prevarrà in caso di controversia.

Il fatto che, se del caso, gli scambi abituali tra il Venditore e il Cliente avvengano interamente o parzialmente in una lingua diversa dal francese non può in alcun modo essere considerato una rinuncia all'applicazione di queste condizioni o di qualsiasi loro disposizione.

ARTICOLO 11 – LEGGE APPLICABILE

Questi termini e tutte le operazioni derivanti da essi sono regolati e soggetti alla legge francese.

ARTICOLO 12 – GIURISDIZIONE COMPETENTE

TUTTE LE CONTROVERSIE RELATIVE ALLA VALIDITÀ, INTERPRETAZIONE, APPLICAZIONE O CONSEGUENZE DI QUESTA GARANZIA COMMERCIALE CHE NON POSSONO ESSERE RISOLTE AMICHEVOLMENTE TRA IL VENDITORE E IL CLIENTE ENTRO UN PERIODO MASSIMO DI TRENTA (30) GIORNI SARANNO SOTTOPOSTE AI TRIBUNALI COMPETENTI NELLE CONDIZIONI DI DIRITTO COMUNE.

ARTICOLO 13 – MEDIAZIONE

Il Cliente è informato che può ricorrere in ogni caso alla mediazione convenzionale, in particolare alla Commissione di Mediazione del Consumatore (Articolo L. 612-1 del Codice del Consumo) o agli organismi di mediazione settoriali esistenti o a qualsiasi metodo alternativo di risoluzione delle controversie (ad esempio, conciliazione) in caso di controversia.

I dettagli di contatto e i metodi di riferimento al mediatore sono i seguenti:

Il Centre de la Médiation de la Consommation de Conciliateurs de Justice

- Indirizzo: 49 Rue de Ponthieu 75008 Parigi
- Email: cm2c@cm2c.net
- Telefono: +33.1.89.47.00.14 (da lunedì a venerdì dalle 9:00 alle 12:00 e dalle 14:00 alle 17:00)
- Sito web: <https://www.cm2c.net>

Il riferimento al mediatore può essere fatto tramite uno dei seguenti tre (3) metodi a scelta del Cliente:

- Via email a cm2c@cm2c.net
- Tramite il modulo di contatto accessibile dal seguente indirizzo: <https://www.cm2c.net/contact.php>
- Via posta indirizzata alla sede della società: CM2C 49 Rue de Ponthieu 75008 Parigi

Si ricorda inoltre che, ai sensi dell'articolo 14 del Regolamento (UE) n. 524/2013, la Commissione Europea ha istituito una piattaforma di Risoluzione delle Controversie Online che facilita la risoluzione extragiudiziale indipendente delle controversie online tra consumatori e professionisti nell'Unione Europea.

ALLEGATO 1 – ELENCO DEI PRODOTTI COPERTI DALLA GARANZIA COMMERCIALE

COLLEZIONE SP400

COLLEZIONE LP506

COLLEZIONE FL370

COLLEZIONE SP500

COLLEZIONE LP640

COLLEZIONE XP640

COLLEZIONE XP680M2

COLLEZIONE XP900

ALLEGATO 2 – DURATA DELLA GARANZIA COMMERCIALE

COLLEZIONE SP400: 5 anni di garanzia

COLLEZIONE LP506: 5 anni di garanzia

COLLEZIONE FL370: 5 anni di garanzia

COLLEZIONE SP500 : 7 anni di garanzia

COLLEZIONE LP640: 8 anni di garanzia

COLLECTION XP640: 10 anni di garanzia

COLLECTION XP680M2: 15 anni di garanzia

COLLECTION XP900: 15 anni di garanzia

Traduzido para português

GARANTIA COMERCIAL

Esta garantia comercial é fornecida pela TECPLAST, uma Sociedade por Ações Simplificada com capital de 219.048,00 Euros, registrada no Registro de Comércio e Sociedades de CHAMBERY sob o número 448 649 046, cuja sede está localizada em Business Corner, 37F Avenue des Massettes em CHALLES-LES-EAUX (73190).

- E-mail: tecplast@tecplast.com
- Telefone: +33.4.79.54.04.80 (de segunda a sexta-feira das 8:00 às 17:30)
- Site: <https://www.tecplast.com/>
- Lojas online: <https://www.baches-direct.com/>
<https://distributor.tecplast.com>

ARTIGO PRELIMINAR — DEFINIÇÕES

Os termos e expressões utilizados com uma letra inicial maiúscula terão o significado dado nas definições abaixo.

- O "Produto" refere-se a qualquer mercadoria oferecida à venda pela TECPLAST.
- O "Vendedor" refere-se à TECPLAST, uma Sociedade por Ações Simplificada com capital de 219.048,00 Euros, registrada no Registro de Comércio e Sociedades de CHAMBERY sob o número 448 649 046, cuja sede está localizada em Business Corner, 37F Avenue des Massettes em CHALLES-LES-EAUX (73190), responsável por estas disposições.
- O "Cliente" refere-se a qualquer indivíduo ou entidade legal que seja o primeiro comprador/usuário de um Produto que atue para fins que não se enquadram no âmbito de sua atividade comercial, industrial, artesanal, liberal ou agrícola, ou que atue para fins não profissionais.

ARTIGO 1 — OBJETO

Estes termos definem as condições sob as quais a TECPLAST oferece ao Cliente, que as

aceita, uma garantia comercial gratuita em troca da compra a partir de 18 de junho de 2024 de um ou mais Produtos listados no Anexo 1.

Esta garantia é contratual. Complementa os direitos previstos pelas garantias legais (ver Artigo 8 abaixo) mas não pretende substituí-los.

As condições da garantia comercial podem estar sujeitas a alterações. Portanto, entende-se que as condições aplicáveis são as vigentes nos sites de comércio da TECPLAST (<https://www.baches-direct.com> - <https://distributor.tecplast.com>) no momento da data de compra dos Produtos listados no Anexo 1.

A apresentação pelo Cliente do formulário de contato devidamente preenchido nos sites de comércio da TECPLAST ou um e-mail constitui um contrato e implica o conhecimento e a aceitação sem reservas desta garantia comercial.

Estas condições de garantia complementam os Termos e Condições de Venda aos quais se referem expressamente e todas as disposições não modificadas por estes termos permanecem aplicáveis.

ARTIGO 2 – PRODUTOS COBERTOS PELA GARANTIA COMERCIAL

A garantia comercial aplica-se apenas aos Produtos vendidos pela TECPLAST e listados no Anexo 1 destes termos, excluindo:

- Todos os acessórios e adesivos;
- Todas as lonas não mencionadas no Anexo 1;
- Todas as gamas de produtos não mencionadas no Anexo 1;

Qualquer referência de Produto não listada no Anexo 1 está expressamente excluída da garantia comercial do Vendedor.

ARTIGO 3 – CONTEÚDO DA GARANTIA COMERCIAL

A garantia comercial cobre defeitos de design, fabricação, desgaste ou envelhecimento prematuro em condições de uso normal e conforme as instruções do fabricante.

A garantia oferece ao Cliente a reparação ou substituição do Produto com os custos de mão de obra e/ou peças a cargo do Vendedor.

O Vendedor reserva-se a escolha discricionária, dependendo do custo incorrido, de reparar o Produto ou substituí-lo por um modelo idêntico ou equivalente.

Por modelo equivalente entende-se um Produto novo da mesma marca e modelo que o Produto defeituoso ou, se for impossível para o Vendedor substituir o Produto defeituoso por um modelo idêntico, um Produto de natureza equivalente em termos de valor, funcionalidades e características principais.

Para realizar as reparações, o Vendedor pode usar peças ou Produtos novos ou reconicionados.

As peças extraídas ou separadas do Produto defeituoso a serem substituídas tornam-se propriedade do Vendedor.

No âmbito da garantia comercial, não será efetuado nenhum reembolso do Produto defeituoso.

A garantia comercial não é transferível em caso de venda do Produto a terceiros.

ARTIGO 4 – DEFEITOS NÃO COBERTOS PELA GARANTIA

Os seguintes defeitos ou danos não estão cobertos por esta garantia comercial, sem que esta lista seja exaustiva:

- Aqueles decorrentes do desgaste normal do Produto;
- Aqueles decorrentes de um acidente ou que envolvam a responsabilidade de terceiros;
- Aqueles decorrentes de um caso de força maior nos termos do artigo 1218 do Código Civil e da jurisprudência relacionada (por exemplo, aqueles decorrentes de condições climáticas extremas: vento violento, granizo, forte nevasca, etc.);
 - o Os ilhós rasgados não estarão cobertos se devido a ventos violentos, granizo ou ao peso da neve;
- Aqueles decorrentes de um erro intencional do Cliente;
- Aqueles decorrentes de negligência, desatenção ou descuido do Cliente;
 - o Rasgos causados por objetos pontiagudos (pregos, estiletos, etc.);
- Aqueles decorrentes de uso indevido ou não conforme as instruções do fabricante;

- Carga de vento excessiva: a lona deve ser fixada corretamente para evitar cargas de vento excessivas.
 - Inclinação insuficiente: deve ser mantida uma inclinação adequada (pelo menos 5%) para evitar bolsas de água.
 - A lona deve repousar sobre uma estrutura rígida (madeira ou metal) em toda a superfície (com travessas espaçadas no máximo de 600 mm);
-
- Aqueles decorrentes da não observância das instruções de uso, montagem, fixação, instalação ou manutenção contrárias às especificações do fabricante;
 - Aqueles de natureza estética e/ou de aparência que não afetam os aspectos funcionais da lona, como manchas, musgo, ferrugem ou descoloração.

ARTIGO 5 – IMPLEMENTAÇÃO DA GARANTIA COMERCIAL

No caso de implementação da garantia comercial, o Cliente é convidado a contatar o Serviço Pós-venda ("SAV") da TECPLAST por um dos seguintes três (3) métodos:

- Via e-mail para sav@tecplast.com
- Através do formulário de contato acessível nos seguintes endereços:
<https://www.baches-direct.com/pt/contact/>
<https://www.tecplast.com>
<https://distributor.tecplast.com>
- Via correio endereçado à sede da empresa: TECPLAST Business Corner, 37F Avenue des Massettes, 73190 Challes-Les-Eaux (FRANÇA).

Ao solicitar o serviço de garantia, o Cliente compromete-se a:

- Declarar o motivo assim que tiver conhecimento do mesmo;
- Descrever o defeito observado com precisão e anexar toda a documentação de suporte (como fotografias).

Dentro de um máximo de setenta e duas (72) horas úteis a partir do recebimento da solicitação, o Vendedor confirmará ao Cliente se a garantia comercial é concedida ou não.

O Vendedor reserva-se o direito de recusar o benefício se o Cliente não cumprir as condições, especialmente aquelas especificadas nos artigos 2 e 3 acima.

Quando a garantia comercial é concedida, o Cliente compromete-se a enviar para o endereço indicado no acordo de devolução do Vendedor os seguintes documentos e itens:

- Uma cópia da fatura ou recibo de compra do Produto(s);
- O Produto(s) afetado(s) pela solicitação de garantia.

O Vendedor não organizará a coleta domiciliar dos Produtos.

O Vendedor pode recusar a garantia se os documentos mencionados não forem enviados ou se as informações neles contidas forem incompletas, ilegíveis ou inconsistentes.

O Cliente deve manter rigorosamente a prova de sua solicitação de garantia, que pode ser solicitada pelo Serviço Pós-venda do Vendedor a qualquer momento, especialmente em caso de disputa.

Para os Produtos cobertos pela garantia comercial, os custos de envio, embalagem e reenvio são exclusivamente por conta do Vendedor. No entanto, para os Produtos excluídos do benefício da garantia comercial ou cuja garantia tenha expirado, os custos de envio, embalagem e reenvio são exclusivamente por conta do Cliente.

ARTIGO 6 – DURAÇÃO E ÂMBITO TERRITORIAL DA GARANTIA

6.1 Duração

A duração da garantia é específica para cada Produto. É mencionada no Anexo 2 destes termos.

Também é indicada na fatura ou recibo de compra do Cliente.

Começa a partir do dia da compra do Produto(s).

Qualquer período de imobilização do Produto durante a garantia comercial para substituição ou restauração coberto por esta garantia suspende o período de garantia restante até a entrega do Produto substituído ou restaurado.

Este período começa a partir da solicitação de intervenção do Cliente ou da disposição para reparo ou substituição do Produto em questão se este ponto de partida for mais favorável para o Cliente.

O período de garantia também é suspenso quando o Cliente e o Vendedor iniciam negociações para uma resolução amigável.

6.2 Âmbito Territorial

A garantia comercial é válida apenas para compras realizadas na França Metropolitana, incluindo a Córsega (excluindo Departamentos, Regiões e Comunidades Ultramarinas), bem como na Bélgica, Luxemburgo, Países Baixos, Alemanha, Áustria, Espanha, Itália, Portugal e Suíça.

ARTIGO 7 – CONDIÇÕES PARA A GESTÃO DE PRODUTOS EXCLUÍDOS OU NÃO COBERTOS PELA GARANTIA

No caso de exclusão da garantia por qualquer motivo (produto excluído da garantia comercial, garantia comercial expirada, dano não coberto pela garantia, etc.), o Vendedor fornecerá ao Cliente um relatório justificando a exclusão ou recusa da garantia e um orçamento para reparação ou substituição.

Para Produtos excluídos ou não cobertos pela garantia, todos os custos de envio, embalagem e expedição são por conta do Cliente. O orçamento de reparação (Produto, mão de obra e logística) estabelecido pela TECPLAST incluirá custos de envio, embalagem e reenvio que serão submetidos à prévia aprovação do Cliente.

Qualquer outra solicitação de reparação ou substituição de um Produto fora da garantia (produto excluído ou dano não coberto) estará sujeita a um orçamento previamente aprovado pelo Cliente e será faturada pelo Vendedor, incluindo custos de gestão de reparação e expedição.

No contexto de uma reparação ou substituição fora da garantia (produto excluído ou dano não coberto), o Cliente não beneficia da garantia legal de conformidade para os Produtos ou fornecimentos utilizados como acessórios no contexto do serviço de reparação ou substituição, a menos que constituam o objeto principal do contrato celebrado ou tenham sido adquiridos pelo Cliente sob um contrato de venda separado.

ARTIGO 8 – LEMBRETE DAS GARANTIAS LEGAIS

Independentemente desta garantia, todos os Produtos vendidos pela TECPLAST beneficiam da garantia legal de conformidade prevista nos artigos L. 217-3 e seguintes do Código do Consumidor, bem como da garantia legal contra defeitos ocultos prevista nos artigos 1641 a 1649 do Código Civil, sob as condições e modalidades definidas a seguir.

8.1 Sob a garantia legal de conformidade

- Artigo L. 217-4 do Código do Consumidor:

“O bem é conforme ao contrato se cumprir, em particular, os seguintes critérios:

1º Corresponde à descrição, tipo, quantidade e qualidade, em particular no que diz respeito à funcionalidade, compatibilidade, interoperabilidade ou qualquer outra característica prevista no contrato;

2º É adequado para qualquer uso especial procurado pelo consumidor e comunicado ao vendedor, o mais tardar no momento da celebração do contrato, e que este último tenha aceitado;

3º É entregue com todos os acessórios e instruções de instalação que devem ser fornecidos de acordo com o contrato;

4º Está atualizado de acordo com o contrato.”

- Artigo L. 217-5 do Código do Consumidor:

“I. Além dos critérios de conformidade com o contrato, o bem é conforme se cumprir os seguintes critérios:

1º É adequado para o uso normalmente esperado de um bem semelhante, tendo em conta, se for o caso, as disposições do direito da União Europeia e do direito nacional, bem como todas as normas técnicas ou, na ausência dessas normas técnicas, os códigos de conduta específicos aplicáveis ao setor em causa;

2º Quando aplicável, possui as qualidades que o vendedor apresentou ao consumidor sob a forma de amostra ou modelo antes da celebração do contrato;

3º Quando aplicável, os elementos digitais que contém são fornecidos de acordo com a versão mais recente disponível no momento da celebração do contrato, a menos que as partes acordem o contrário;

4º Quando aplicável, é entregue com todos os acessórios, incluindo a embalagem e as instruções de instalação que o consumidor pode legitimamente esperar;

5º Quando aplicável, é fornecido com atualizações que o consumidor pode legitimamente esperar de acordo com as disposições do artigo L. 217-19;

6º Corresponde à quantidade, qualidade e outras características, incluindo durabilidade, funcionalidade, compatibilidade e segurança que o consumidor pode legitimamente esperar de bens do mesmo tipo, dada a natureza do bem, bem como as declarações públicas feitas pelo vendedor, por qualquer pessoa nas etapas anteriores da cadeia de transações ou por uma pessoa que atue em seu nome, incluindo em publicidade ou rotulagem.

II. No entanto, o vendedor não está obrigado por nenhuma declaração pública mencionada no parágrafo anterior se demonstrar:

1º Que não as conhecia nem estava legitimamente em posição de conhecê-las;

2º Que, no momento da celebração do contrato, as declarações públicas foram corrigidas em condições comparáveis às declarações iniciais; ou

3º Que as declarações públicas não puderam influenciar a decisão de compra.

III. O consumidor não pode contestar a conformidade invocando um defeito relativo a uma ou mais características particulares do bem que foram especificamente informadas como desviadas dos critérios de conformidade estabelecidos neste artigo, desvio ao qual o consumidor consentiu expressa e separadamente no momento da celebração do contrato.”

- Artigo L. 217-12 do Código do Consumidor:

“O vendedor não pode proceder de acordo com a escolha feita pelo consumidor se a conformidade solicitada for impossível ou implicar custos desproporcionados, em particular no que diz respeito a:

1º O valor que o bem teria na ausência da falta de conformidade;

2º A importância da falta de conformidade; e

3º A possibilidade de optar pela outra escolha sem maior inconveniente para o consumidor.

O vendedor pode recusar-se a colocar o bem em conformidade se for impossível ou implicar custos desproporcionados, em particular no que diz respeito a 1 e 2.

Quando essas condições não forem cumpridas, o consumidor pode, após um aviso formal, buscar o cumprimento específico em espécie da solução solicitada inicialmente, de acordo com os artigos 1221 e seguintes do Código Civil.

Qualquer recusa do vendedor em proceder de acordo com a escolha do consumidor ou em colocar o bem em conformidade deve ser motivada por escrito ou em suporte duradouro.”

- Artigo L. 217-16 do Código do Consumidor:

“Nos casos previstos no artigo L. 217-14, o consumidor informa o vendedor da sua decisão de rescindir o contrato. Devolve os bens ao vendedor às custas deste último. O vendedor reembolsa ao consumidor o preço pago e devolve qualquer outra vantagem recebida em virtude do contrato.

Se a falta de conformidade afetar apenas alguns dos bens entregues em virtude do contrato de venda, o consumidor tem o direito de rescindir o contrato para todos os bens, mesmo aqueles não cobertos por este capítulo, se não for razoavelmente esperado que mantenha apenas os bens conformes.

Para os contratos mencionados no parágrafo II do artigo L. 217-1 que preveem a venda de bens e, incidentalmente, a prestação de serviços não cobertos por este capítulo, o consumidor tem o direito de rescindir todo o contrato. Além disso, no caso de uma oferta agrupada nos termos do artigo L. 224-42-2, o consumidor tem o direito de rescindir todos os contratos relacionados.

As respectivas obrigações das partes do contrato mencionadas no artigo L. 224-25-22 e relativas às consequências da rescisão para o conteúdo digital e os serviços digitais aplicam-se à rescisão do contrato de venda de um bem que contém elementos digitais.”

8.2 Sob a garantia legal contra defeitos ocultos

- Artigo 1641 do Código Civil:

“O vendedor é responsável pela garantia contra defeitos ocultos da coisa vendida que a tornem inadequada para o uso a que se destina ou que diminuam esse uso a tal ponto que o comprador não a teria adquirido ou teria pago um preço inferior se os tivesse conhecido.”

- Artigo 1648 do Código Civil:

“A ação resultante de defeitos redibitórios deve ser intentada pelo comprador dentro de dois anos a partir da descoberta do defeito.

No caso previsto no artigo 1642-1, a ação deve ser intentada, sob pena de prescrição, dentro de um ano a partir da data em que o vendedor pode ser exonerado de defeitos aparentes ou de não conformidades.”

ARTIGO 9 – PROTEÇÃO DE DADOS PESSOAIS

O Cliente é informado de que pode recorrer, em qualquer caso, à mediação convencional, em particular à Comissão de Mediação do Consumidor (Artigo L. 612-1 do Código do Consumidor) ou aos organismos de mediação setorial existentes ou a qualquer método alternativo de resolução de disputas (por exemplo, conciliação) em caso de disputa.

Nos termos da lei 78-17 de 6 de janeiro de 1978, modificada pela lei n.º 2018-493 de 20 de junho de 2018, lembra-se que os dados pessoais solicitados ao Cliente são necessários para processar seu pedido e para a elaboração de faturas, em particular. Esses dados podem ser comunicados aos parceiros potenciais da TECPLAST responsáveis pela execução, processamento, gestão e pagamento de pedidos.

O tratamento das informações comunicadas através dos sites <https://www.tecplast.com/>, <https://www.baches-direct.com> e <https://distributor.tecplast.com> está em conformidade com os requisitos legais em matéria de proteção de dados pessoais, o sistema de informação utilizado garante a proteção ótima desses dados e, em particular, o GDPR, bem como qualquer outra disposição legislativa ou regulamentar vigente, o sistema de informação utilizado garante a proteção ótima desses dados.

Os métodos de recolha e tratamento de dados pessoais, bem como os direitos que os Clientes têm em relação a esses dados, podem ser consultados na seção “Política de Privacidade” do Vendedor, que o Cliente deve consultar e aceitar.

O Cliente tem, de acordo com as regulamentações nacionais e europeias vigentes, um direito permanente de acesso, modificação, retificação, oposição, portabilidade e limitação do tratamento das informações que lhe dizem respeito.

Este direito pode ser exercido sob as condições e de acordo com os métodos definidos nos sites <https://www.tecplast.com/>, <https://www.baches-direct.com> e <https://distributor.tecplast.com>.

ARTIGO 10 – IDIOMA DO CONTRATO

Estas condições de garantia comercial são redigidas em francês.

No caso de serem traduzidas para um ou mais idiomas estrangeiros, apenas o texto em francês prevalecerá em caso de disputa.

O fato de que, se for o caso, as trocas habituais entre o Vendedor e o Cliente sejam realizadas total ou parcialmente em um idioma diferente do francês não pode, de forma alguma, ser considerado uma renúncia à aplicação dessas condições ou de qualquer uma de suas disposições.

ARTIGO 11 – LEI APLICÁVEL

Estes termos e todas as operações decorrentes deles são regidos e sujeitos à lei francesa.

ARTIGO 12 – JURISDIÇÃO COMPETENTE

TODAS AS DISPUTAS RELATIVAS À VALIDADE, INTERPRETAÇÃO, APLICAÇÃO OU CONSEQUÊNCIAS DESTA GARANTIA COMERCIAL QUE NÃO POSSAM SER RESOLVIDAS AMIGAVELMENTE ENTRE O VENDEDOR E O CLIENTE DENTRO DE UM PERÍODO MÁXIMO DE TRINTA (30) DIAS SERÃO SUBMETIDAS AOS TRIBUNAIS COMPETENTES NAS CONDIÇÕES DE DIREITO COMUM.

ARTIGO 13 – MEDIAÇÃO

O Cliente é informado de que pode recorrer, em qualquer caso, à mediação convencional, em particular à Comissão de Mediação do Consumidor (Artigo L. 612-1 do Código do Consumidor) ou aos organismos de mediação setorial existentes ou a qualquer método alternativo de resolução de disputas (por exemplo, conciliação) em caso de disputa.

Os detalhes de contato e métodos de referência ao mediador são os seguintes:

O Centre de la Médiation de la Consommation de Conciliateurs de Justice

- Endereço: 49 Rue de Ponthieu 75008 Paris
- E-mail: cm2c@cm2c.net
- Telefone: +33.1.89.47.00.14 (de segunda a sexta-feira das 9:00 às 12:00 e das 14:00 às 17:00)
- Site: <https://www.cm2c.net>

A referência ao mediador pode ser feita através de um dos seguintes três (3) métodos à escolha do Cliente:

- Via e-mail para cm2c@cm2c.net
- Através do formulário de contato acessível no seguinte endereço:
<https://www.cm2c.net/contact.php>
- Via correio endereçado à sede da empresa: CM2C 49 Rue de Ponthieu 75008 Paris

Também se lembra que, nos termos do artigo 14 do Regulamento (UE) n.º 524/2013, a Comissão Europeia estabeleceu uma plataforma de Resolução de Disputas Online que facilita a resolução extrajudicial independente de disputas online entre consumidores e profissionais na União Europeia.

ANEXO 1 – LISTA DE PRODUTOS COBERTOS PELA GARANTIA COMERCIAL

COLEÇÃO SP400

COLEÇÃO LP506

COLEÇÃO FL370

COLEÇÃO SP500

COLEÇÃO LP640

COLEÇÃO XP640

COLEÇÃO XP680M2

COLEÇÃO XP900

ANEXO 2 – DURAÇÃO DA GARANTIA COMERCIAL

COLEÇÃO SP400: 5 anos de garantia

COLEÇÃO LP506: 5 anos de garantia

COLEÇÃO FL370: 5 anos de garantia

COLEÇÃO SP500: 7 anos de garantia

COLEÇÃO LP640: 8 anos de garantia

COLEÇÃO XP640: 10 anos de garantia

COLEÇÃO XP680M2: 15 anos de garantia

COLEÇÃO XP900: 15 anos de garantia

Vertaald in het Nederlands

COMMERCIEËLE GARANTIE

Deze commerciële garantie wordt verstrekt door TECPLAST, een Vereenvoudigde Aandelenvennootschap met een kapitaal van 219.048,00 euro, ingeschreven in het Handels- en Vennootschapsregister van CHAMBERY onder nummer 448 649 046, waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd in Business Corner, 37F Avenue des Massettes te CHALLES-LES-EAUX (73190).

- E-mail: tecplast@tecplast.com
- Telefoon: +33.4.79.54.04.80 (van maandag tot vrijdag van 8.00 uur tot 17.30 uur)
- Website: <https://www.tecplast.com/>
- Online winkels: <https://www.baches-direct.com/>
<https://distributor.tecplast.com>

VOORLOPIG ARTIKEL — DEFINITIES

De termen en uitdrukkingen die met een hoofdletter beginnen, hebben de betekenis die aan hen wordt gegeven in de onderstaande definities.

- Het "Product" verwijst naar alle goederen die te koop worden aangeboden door TECPLAST.
- De "Verkoper" verwijst naar TECPLAST, een Vereenvoudigde Aandelenvennootschap met een kapitaal van 219.048,00 euro, ingeschreven in het Handels- en Vennootschapsregister van CHAMBERY onder nummer 448 649 046, waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd in Business Corner, 37F Avenue des Massettes te CHALLES-LES-EAUX (73190), verantwoordelijk voor deze bepalingen.
- De "Klant" verwijst naar elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die de eerste koper/gebruiker is van een Product dat handelt voor doeleinden die buiten het kader van zijn commerciële, industriële, ambachtelijke, liberale of agrarische activiteiten vallen, of die handelt voor niet-professionele doeleinden.

ARTIKEL 1 – DOEL

Deze voorwaarden bepalen de voorwaarden waaronder TECPLAST aan de Klant, die deze accepteert, een gratis commerciële garantie aanbiedt in ruil voor de aankoop vanaf 18 juni 2024 van een of meer Producten die zijn vermeld in Bijlage 1.

Deze garantie is contractueel. Het vult de rechten aan die zijn voorzien in de wettelijke garanties (zie Artikel 8 hieronder) maar is niet bedoeld om deze te vervangen.

De voorwaarden van de commerciële garantie kunnen worden gewijzigd. Daarom wordt aangenomen dat de toepasselijke voorwaarden die zijn die van kracht zijn op de commerciële websites van TECPLAST (<https://www.baches-direct.com> - <https://distributor.tecplast.com>) op het moment van de aankoopdatum van de Producten vermeld in Bijlage 1.

De indiening door de Klant van het correct ingevulde contactformulier op de commerciële websites van TECPLAST of een e-mail vormt een contract en impliceert de kennis en onvoorwaardelijke aanvaarding van deze commerciële garantie.

Deze garantievoorwaarden vormen een aanvulling op de Algemene Verkoopvoorwaarden waarnaar uitdrukkelijk wordt verwezen en alle bepalingen die niet door deze voorwaarden zijn gewijzigd, blijven van toepassing.

ARTIKEL 2 – PRODUCTEN GEDEKT DOOR DE COMMERCIAL GARANTIE

De commerciële garantie is alleen van toepassing op de Producten die door TECPLAST worden verkocht en die zijn vermeld in Bijlage 1 van deze voorwaarden, met uitsluiting van:

- Alle accessoires en stickers;
- Alle dekzeilen die niet zijn vermeld in Bijlage 1;
- Alle productreeksen die niet zijn vermeld in Bijlage 1;

Elke productreferentie die niet in Bijlage 1 is vermeld, is uitdrukkelijk uitgesloten van de commerciële garantie van de Verkoper.

ARTIKEL 3 – INHOUD VAN DE COMMERCIAL GARANTIE

De commerciële garantie dekt ontwerpfouten, fabricagefouten, slijtage of voortijdige veroudering onder normale gebruiksomstandigheden en in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.

De garantie biedt de Klant de reparatie of vervanging van het Product met de arbeidskosten en/of onderdelen ten laste van de Verkoper.

De Verkoper behoudt zich het discretionaire recht voor, afhankelijk van de gemaakte kosten, om het Product te repareren of te vervangen door een identiek of gelijkwaardig model.

Onder gelijkwaardig model wordt verstaan een nieuw Product van hetzelfde merk en model als het defecte Product of, als het onmogelijk is voor de Verkoper om het defecte Product te vervangen door een identiek model, een Product van gelijkwaardige aard in termen van waarde, functionaliteit en hoofdkenmerken.

Voor reparaties kan de Verkoper nieuwe of gereviseerde onderdelen of Producten gebruiken.

De onderdelen die uit of van het defecte Product worden verwijderd of gescheiden en die worden vervangen, worden eigendom van de Verkoper.

Binnen de commerciële garantie wordt geen enkele terugbetaling van het defecte Product gedaan.

De commerciële garantie is niet overdraagbaar in geval van verkoop van het Product aan derden.

ARTIKEL 4 – DEFECTEN NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE

De volgende defecten of schade zijn niet gedekt door deze commerciële garantie, zonder dat deze lijst limitatief is:

- Degenen die voortvloeien uit normale slijtage van het Product;
- Degenen die voortvloeien uit een ongeluk of die de verantwoordelijkheid van derden betreffen;

- Degenen die voortvloeien uit een geval van overmacht in de zin van artikel 1218 van het Burgerlijk Wetboek en de bijbehorende jurisprudentie (bijvoorbeeld die welke voortvloeien uit extreme weersomstandigheden: hevige wind, hagel, zware sneeuwval, enz.);
 - o Gescheurde ogen worden niet gedekt als gevolg van hevige wind, hagel of het gewicht van sneeuw;
- Degenen die voortvloeien uit een opzettelijke fout van de Klant;
- Degenen die voortvloeien uit nalatigheid, onoplettendheid of onachtzaamheid van de Klant;
 - o Scheuren veroorzaakt door scherpe voorwerpen (spijkers, stanleymessen, enz.);
- Degenen die voortvloeien uit oneigenlijk gebruik of niet in overeenstemming met de instructies van de fabrikant;
 - o Overmatige windbelasting: het dekzeil moet correct worden bevestigd om overmatige windbelastingen te voorkomen.
 - o Onvoldoende helling: er moet een adequate helling worden gehandhaafd (minstens 5%) om waterzakken te voorkomen.
 - o Het dekzeil moet op een stijve structuur (hout of metaal) over het hele oppervlak rusten (met dwarsbalken die maximaal 600 mm uit elkaar liggen);
- Degenen die voortvloeien uit het niet naleven van de gebruiks-, montage-, bevestigings-, installatie- of onderhoudsinstructies die in strijd zijn met de specificaties van de fabrikant;
- Degenen van esthetische en/of uiterlijk aard die de functionele aspecten van het dekzeil niet beïnvloeden, zoals vlekken, mos, roest of verkleuring.

ARTIKEL 5 – IMPLEMENTATIE VAN DE COMMERCIAL GARANTIE

In het geval van implementatie van de commerciële garantie, wordt de Klant uitgenodigd om contact op te nemen met de After-Sales Service ("SAV") van TECPLAST via een van de volgende drie (3) methoden:

- Per e-mail naar sav@tecplast.com
- Via het contactformulier dat toegankelijk is via de volgende adressen:
<https://www.baches-direct.com/nl/contact/>

<https://www.tecplast.com>

<https://distributor.tecplast.com>

- Per post gericht aan het hoofdkantoor van het bedrijf: TECPLAST Business Corner, 37F Avenue des Massettes, 73190 Challes-Les-Eaux (FRANKRIJK).

Bij het aanvragen van de garantiedienst verplicht de Klant zich ertoe:

- De reden te verklaren zodra hij hiervan op de hoogte is;
- Het geconstateerde defect nauwkeurig te beschrijven en alle ondersteunende documentatie bij te voegen (zoals foto's).

Binnen maximaal tweeënzeventig (72) werkuren na ontvangst van het verzoek, bevestigt de Verkoper aan de Klant of de commerciële garantie al dan niet wordt toegekend.

De Verkoper behoudt zich het recht voor om het voordeel te weigeren als de Klant niet voldoet aan de voorwaarden, met name die welke zijn gespecificeerd in de artikelen 2 en 3 hierboven.

Wanneer de commerciële garantie wordt toegekend, verplicht de Klant zich ertoe de volgende documenten en items naar het in de retourovereenkomst van de Verkoper vermelde adres te sturen:

- Een kopie van de factuur of het aankoopbewijs van het (de) Product(en);
- Het (de) Product(en) dat (die) door het garantieclaim wordt getroffen.

De Verkoper organiseert geen ophaling van de Producten aan huis.

De Verkoper kan de garantie weigeren als de genoemde documenten niet worden verzonden of als de daarin opgenomen informatie onvolledig, onleesbaar of inconsistent is.

De Klant moet het bewijs van zijn garantieclaim strikt bewaren, wat op elk moment door de After-Sales Service van de Verkoper kan worden opgevraagd, met name in geval van een geschil.

Voor de Producten die door de commerciële garantie worden gedekt, zijn de verzend-, verpakkings- en herverzendkosten uitsluitend voor rekening van de Verkoper. Voor de Producten die zijn uitgesloten van de commerciële garantie of waarvan de garantie is verlopen, zijn de verzend-, verpakkings- en herverzendkosten echter uitsluitend voor rekening van de Klant.

ARTIKEL 6 – DUUR EN TERRITORIAAL BEREIK VAN DE GARANTIE

6.1 Duur

De duur van de garantie is specifiek voor elk Product. Het is vermeld in Bijlage 2 van deze voorwaarden.

Het is ook vermeld op de factuur of het aankoopbewijs van de Klant.

Het begint vanaf de dag van aankoop van het (de) Product(en).

Elke periode van immobilisatie van het Product tijdens de commerciële garantie voor vervanging of restauratie gedekt door deze garantie, schorst de resterende garantietermijn tot de levering van het vervangen of gerestaureerde Product.

Deze periode begint vanaf het verzoek om interventie van de Klant of vanaf de regeling voor de reparatie of vervanging van het betreffende Product als dit startpunt gunstiger is voor de Klant.

De garantietermijn wordt ook geschorst wanneer de Klant en de Verkoper onderhandelingen starten voor een minnelijke schikking.

6.2 Territoriaal Bereik

De commerciële garantie is alleen geldig voor aankopen gedaan in Frankrijk, inclusief Corsica (met uitzondering van de Overzeese Departementen, Regio's en Gemeenschappen), evenals in België, Luxemburg, Nederland, Duitsland, Oostenrijk, Spanje, Italië, Portugal en Zwitserland.

ARTIKEL 7 – VOORWAARDEN VOOR BEHEER VAN UITGESLOTEN OF NIET GEDEKTE PRODUCTEN

In geval van uitsluiting van de garantie om welke reden dan ook (uitgesloten product van de commerciële garantie, verlopen commerciële garantie, niet gedekte schade, enz.),

zal de Verkoper de Klant een rechtvaardigingsverslag van de uitsluiting of weigering van de garantie en een schatting van de reparatie- of vervangingskosten verstrekken.

Voor uitgesloten of niet door de garantie gedekte Producten zijn alle verzend-, verpakkings- en verzendkosten voor rekening van de Klant. De door TECPLAST opgestelde reparatieschatting (Product, arbeid en logistiek) zal verzend-, verpakkings- en herverzendkosten omvatten die vooraf door de Klant moeten worden goedgekeurd.

Elke andere aanvraag voor reparatie of vervanging van een Product buiten de garantie (uitgesloten product of niet gedekte schade) is onderhevig aan een vooraf goedgekeurde schatting door de Klant en wordt door de Verkoper gefactureerd, inclusief kosten voor reparatiebeheer en verzending.

In het geval van reparatie of vervanging buiten de garantie (uitgesloten product of niet gedekte schade), profiteert de Klant niet van de wettelijke conformiteitsgarantie voor de Producten of leveringen die als accessoires worden gebruikt in het kader van de reparatie- of vervangingsdienst, tenzij deze het voornaamste voorwerp van het gesloten contract vormen of door de Klant zijn gekocht in het kader van een afzonderlijk verkoopcontract.

ARTIKEL 8 – HERINNERING AAN WETTELIJKE GARANTIES

Ongeacht deze garantie profiteren alle door TECPLAST verkochte Producten van de wettelijke conformiteitsgarantie zoals voorzien in de artikelen L. 217-3 en volgende van het Consumentenwetboek, evenals de wettelijke garantie tegen verborgen gebreken zoals voorzien in de artikelen 1641 tot 1649 van het Burgerlijk Wetboek onder de voorwaarden en modaliteiten zoals hieronder gedefinieerd.

8.1 Onder de wettelijke conformiteitsgarantie

- Artikel L. 217-4 van het Consumentenwetboek:

“Het goed is in overeenstemming met het contract als het voldoet aan, in het bijzonder, de volgende criteria:

1° Het komt overeen met de beschrijving, het type, de hoeveelheid en de kwaliteit, met name met betrekking tot functionaliteit, compatibiliteit, interoperabiliteit of andere kenmerken zoals voorzien in het contract;

2° Het is geschikt voor elk speciaal gebruik dat door de consument wordt gezocht en aan de verkoper wordt meegedeeld, uiterlijk op het moment van het sluiten van het contract, en dat door deze laatste is geaccepteerd;

3° Het wordt geleverd met alle accessoires en installatie-instructies die moeten worden geleverd in overeenstemming met het contract;

4° Het is bijgewerkt in overeenstemming met het contract.”

- Artikel L. 217-5 van het Consumentenwetboek:

I. Naast de conformiteitscriteria van het contract is het goed in overeenstemming als het voldoet aan de volgende criteria:

1° Het is geschikt voor het gebruik dat normaal gesproken wordt verwacht van een vergelijkbaar goed, rekening houdend met, indien van toepassing, de bepalingen van het recht van de Europese Unie en het nationale recht, evenals alle technische normen of, bij afwezigheid van dergelijke technische normen, de specifieke gedragscodes die van toepassing zijn op de betreffende sector;

2° Wanneer van toepassing, bezit het de kwaliteiten die de verkoper aan de consument heeft gepresenteerd in de vorm van een monster of model vóór het sluiten van het contract;

3° Wanneer van toepassing, worden de digitale elementen die het bevat, geleverd volgens de meest recente versie die beschikbaar is op het moment van het sluiten van het contract, tenzij anders overeengekomen door de partijen;

4° Wanneer van toepassing, wordt het geleverd met alle accessoires, inclusief verpakking en installatie-instructies die de consument redelijkerwijs kan verwachten;

5° Wanneer van toepassing, wordt het geleverd met updates die de consument redelijkerwijs kan verwachten in overeenstemming met de bepalingen van artikel L. 217-19;

6° Het komt overeen met de hoeveelheid, kwaliteit en andere kenmerken, inclusief duurzaamheid, functionaliteit, compatibiliteit en veiligheid die de consument redelijkerwijs kan verwachten van goederen van hetzelfde type, gezien de aard van het goed, evenals de openbare verklaringen van de verkoper, van elke persoon in de eerdere fasen van de transactie of van een persoon die namens hem handelt, inclusief in reclame of etikettering.

II. De verkoper is echter niet gebonden aan een openbare verklaring zoals vermeld in de vorige paragraaf als hij kan aantonen:

1° Dat hij deze niet kende en redelijkerwijs niet in staat was om deze te kennen;

2° Dat, op het moment van het sluiten van het contract, de openbare verklaringen waren gecorrigeerd in omstandigheden die vergelijkbaar zijn met de oorspronkelijke verklaringen; of

3° Dat de openbare verklaringen niet van invloed konden zijn op de aankoopbeslissing.

III. De consument kan de conformiteit niet betwisten door een gebrek aan te voeren met betrekking tot een of meer specifieke kenmerken van het goed die specifiek zijn aangegeven als afwijkend van de conformiteitscriteria die zijn vastgesteld in dit artikel, afwijking waarmee de consument uitdrukkelijk en afzonderlijk heeft ingestemd op het moment van het sluiten van het contract.”

- Artikel L. 217-12 van het Consumentenwetboek:

“De verkoper kan niet handelen volgens de keuze van de consument als de gevraagde conformiteit onmogelijk is of onevenredige kosten met zich meebrengt, met name met betrekking tot:

1° De waarde die het goed zou hebben in afwezigheid van de niet-conformiteit;

2° Het belang van de niet-conformiteit; en

3° De mogelijkheid om voor de andere keuze te kiezen zonder grotere overlast voor de consument.

De verkoper kan weigeren het goed in overeenstemming te brengen als dit onmogelijk is of onevenredige kosten met zich meebrengt, met name met betrekking tot 1 en 2.

Wanneer deze voorwaarden niet worden vervuld, kan de consument, na een formele kennisgeving, specifieke nakoming in natura van de aanvankelijk gevraagde oplossing nastreven, in overeenstemming met de artikelen 1221 en volgende van het Burgerlijk Wetboek.

Elke weigering van de verkoper om te handelen volgens de keuze van de consument of om het goed in overeenstemming te brengen, moet schriftelijk of op een duurzame drager worden gemotiveerd.”

- Artikel L. 217-16 van het Consumentenwetboek:

“In de gevallen voorzien in artikel L. 217-14, informeert de consument de verkoper van zijn beslissing om het contract te ontbinden. Hij retourneert de goederen aan de verkoper op kosten van de laatste. De verkoper betaalt de door de consument betaalde

prijs terug en retourneert elk ander voordeel dat is ontvangen op grond van het contract.

Als de niet-conformiteit alleen betrekking heeft op enkele van de geleverde goederen krachtens de verkoopovereenkomst, heeft de consument het recht om het contract voor alle goederen te ontbinden, zelfs die welke niet onder dit hoofdstuk vallen, als redelijkerwijs niet kan worden verwacht dat hij alleen de conforme goederen behoudt.

Voor de in paragraaf II van artikel L. 217-1 bedoelde overeenkomsten die voorzien in de verkoop van goederen en, incidenteel, de levering van diensten die niet onder dit hoofdstuk vallen, heeft de consument het recht om de gehele overeenkomst te ontbinden. Bovendien, in het geval van een bundelaanbod in de zin van artikel L. 224-42-2, heeft de consument het recht om alle gerelateerde contracten te ontbinden.

De respectieve verplichtingen van de partijen bij het contract vermeld in artikel L. 224-25-22 en betreffende de gevolgen van ontbinding voor digitale inhoud en digitale diensten, zijn van toepassing op de ontbinding van de verkoopovereenkomst van een goed dat digitale elementen bevat.”

8.2 Onder de wettelijke garantie tegen verborgen gebreken

- Artikel 1641 van het Burgerlijk Wetboek:

“De verkoper is aansprakelijk voor de garantie tegen verborgen gebreken van het verkochte artikel die het ongeschikt maken voor het gebruik waarvoor het is bestemd of die dit gebruik zo verminderen dat de koper het niet zou hebben gekocht of een lagere prijs zou hebben betaald als hij ervan op de hoogte was geweest.”

- Artikel 1648 van het Burgerlijk Wetboek:

“De vordering voortvloeiend uit redhibitorische gebreken moet door de koper worden ingesteld binnen twee jaar na de ontdekking van het gebrek.

In het geval voorzien in artikel 1642-1, moet de vordering worden ingesteld, op straffe van verval, binnen één jaar na de datum waarop de verkoper kan worden ontheven van zichtbare gebreken of niet-conformiteiten.”

ARTIKEL 9 – BESCHERMING VAN PERSOONSGEGEVENS

De Klant wordt ervan op de hoogte gesteld dat hij in elk geval kan terugvallen op conventionele bemiddeling, met name bij de Consumentenbemiddelingscommissie

(artikel L. 612-1 van het Consumentenwetboek) of bij bestaande sectorale bemiddelingsinstanties of op elke alternatieve methode voor geschillenbeslechting (bijvoorbeeld bemiddeling) in geval van een geschil.

In overeenstemming met wet 78-17 van 6 januari 1978, gewijzigd door wet nr. 2018-493 van 20 juni 2018, wordt eraan herinnerd dat de door de Klant gevraagde persoonsgegevens nodig zijn voor de verwerking van zijn bestelling en voor de opstelling van facturen, in het bijzonder. Deze gegevens kunnen worden doorgegeven aan potentiële partners van TECPLAST die verantwoordelijk zijn voor de uitvoering, verwerking, beheer en betaling van bestellingen.

De verwerking van de via de websites <https://www.tecplast.com/>, <https://www.baches-direct.com> en <https://distributor.tecplast.com> verstrekte informatie voldoet aan de wettelijke vereisten met betrekking tot de bescherming van persoonsgegevens, het gebruikte informatiesysteem garandeert optimale bescherming van deze gegevens en, in het bijzonder, de AVG, evenals andere toepasselijke wettelijke of regelgevende bepalingen, het gebruikte informatiesysteem garandeert optimale bescherming van deze gegevens.

De methoden voor het verzamelen en verwerken van persoonsgegevens, evenals de rechten die Klanten hebben met betrekking tot deze gegevens, kunnen worden geraadpleegd in de sectie “Privacybeleid” van de Verkoper, die de Klant moet raadplegen en accepteren.

De Klant heeft, in overeenstemming met de nationale en Europese regelgeving, een permanent recht van toegang, wijziging, rectificatie, verzet, overdraagbaarheid en beperking van de verwerking van de informatie die op hem betrekking heeft.

Dit recht kan worden uitgeoefend onder de voorwaarden en volgens de methoden die zijn gedefinieerd op de websites <https://www.tecplast.com/>, <https://www.baches-direct.com> en <https://distributor.tecplast.com>.

ARTIKEL 10 – TAAL VAN HET CONTRACT

Deze commerciële garantievoorzwaarden zijn opgesteld in het Frans.

In het geval dat ze in een of meer vreemde talen worden vertaald, heeft de Franse tekst voorrang in geval van een geschil.

Het feit dat, in voorkomend geval, de gebruikelijke uitwisselingen tussen de Verkoper en de Klant geheel of gedeeltelijk in een andere taal dan het Frans worden gevoerd, kan

op geen enkele wijze worden beschouwd als een afstand van de toepassing van deze voorwaarden of enige van hun bepalingen.

ARTIKEL 11 – TOEPASSELIJK RECHT

Deze voorwaarden en alle hieruit voortvloeiende handelingen worden beheerst door en zijn onderworpen aan het Franse recht.

ARTIKEL 12 – BEVOEGDE RECHTBANK

ALLE GESCHILLEN MET BETREKKING TOT DE GELDIGHEID, INTERPRETATIE, UITVOERING OF GEVOLGEN VAN DEZE COMMERCIËLE GARANTIE DIE NIET IN DER MINNE KUNNEN WORDEN GEREGLD TUSSEN DE VERKOPER EN DE KLANT BINNEN EEN MAXIMALE PERIODE VAN DERTIG (30) DAGEN, ZULLEN WORDEN VOORGELEGD AAN DE BEVOEGDE RECHTBANKEN ONDER DE VOORWAARDEN VAN HET GEMEEN RECHT.

ARTIKEL 13 – BEMIDDELING

De Klant wordt ervan op de hoogte gesteld dat hij in elk geval kan terugvallen op conventionele bemiddeling, met name bij de Consumentenbemiddelingscommissie (artikel L. 612-1 van het Consumentenwetboek) of bij bestaande sectorale bemiddelingsinstanties of op elke alternatieve methode voor geschillenbeslechting (bijvoorbeeld bemiddeling) in geval van een geschil.

De contactgegevens en methoden voor verwijzing naar de bemiddelaar zijn als volgt:

Het Centre de la Médiation de la Consommation de Conciliateurs de Justice

- Adres: 49 Rue de Ponthieu 75008 Parijs
- E-mail: cm2c@cm2c.net
- Telefoon: +33.1.89.47.00.14 (van maandag tot vrijdag van 9:00 tot 12:00 en van 14:00 tot 17:00)
- Website: <https://www.cm2c.net>

De verwijzing naar de bemiddelaar kan worden gedaan via een van de volgende drie (3) methoden naar keuze van de Klant:

- Via e-mail naar cm2c@cm2c.net
- Via het contactformulier dat toegankelijk is via het volgende adres:
<https://www.cm2c.net/contact.php>
- Per post gericht aan het hoofdkantoor van het bedrijf: CM2C 49 Rue de Ponthieu
75008 Parijs

Er wordt ook aan herinnerd dat, in overeenstemming met artikel 14 van Verordening (EU) nr. 524/2013, de Europese Commissie een platform voor Online Geschillenbeslechting heeft opgezet dat de onafhankelijke buitengerechtelijke geschillenbeslechting tussen consumenten en professionals in de Europese Unie vergemakkelijkt.

**BIJLAGE 1 – LIJST VAN PRODUCTEN DIE DOOR DE COMMERCIAL GARANTIE
WORDEN GEDekt**

COLLECTIE SP400

COLLECTIE LP506

COLLECTIE FL370

COLLECTIE SP500

COLLECTIE LP640

COLLECTIE XP640

COLLECTIE XP680M2

COLLECTIE XP900

BIJLAGE 2 – DUUR VAN DE COMMERCIAL GARANTIE

COLLECTIE SP400: 5 jaar garantie

COLLECTIE LP506: 5 jaar garantie

COLLECTIE FL370: 5 jaar garantie

COLLECTIE SP500: 7 jaar garantie

COLLECTIE LP640: 8 jaar garantie

COLLECTIE XP640: 10 jaar garantie

COLLECTIE XP680M2: 15 jaar garantie

COLLECTIE XP900: 15 jaar garantie

Übersetze ins deutsche

GEWERBLICHE GARANTIE

Diese gewerbliche Garantie wird von TECPLAST bereitgestellt, einer vereinfachten Aktiengesellschaft mit einem Kapital von 219.048,00 Euro, eingetragen im Handels- und Gesellschaftsregister von CHAMBERY unter der Nummer 448 649 046, mit Sitz in Business Corner, 37F Avenue des Massettes in CHALLES-LES-EAUX (73190).

- E-Mail: tecplast@tecplast.com
- Telefon: +33.4.79.54.04.80 (Montag bis Freitag von 8:00 bis 17:30 Uhr)
- Website: <https://www.tecplast.com/>
- Online-Shops: <https://www.baches-direct.com/>
<https://distributor.tecplast.com>

VORLÄUFIGER ARTIKEL — DEFINITIONEN

Die in diesen Bedingungen verwendeten Begriffe und Ausdrücke mit einem Anfangsbuchstaben in Großbuchstaben haben die in den folgenden Definitionen angegebene Bedeutung.

- Das "Produkt" bezieht sich auf alle Waren, die von TECPLAST zum Verkauf angeboten werden.
- Der "Verkäufer" bezieht sich auf TECPLAST, eine vereinfachte Aktiengesellschaft mit einem Kapital von 219.048,00 Euro, eingetragen im Handels- und Gesellschaftsregister von CHAMBERY unter der Nummer 448 649 046, mit Sitz in Business Corner, 37F Avenue des Massettes in CHALLES-LES-EAUX (73190), verantwortlich für diese Bestimmungen.
- Der "Kunde" bezieht sich auf jede natürliche oder juristische Person, die der Erstkäufer/Benutzer eines Produkts ist und für Zwecke handelt, die nicht in den Rahmen ihrer gewerblichen, industriellen, handwerklichen, freiberuflichen oder landwirtschaftlichen Tätigkeit fallen, oder die für nicht berufliche Zwecke handelt.

ARTIKEL 1 – ZWECK

Diese Bedingungen definieren die Bedingungen, unter denen TECPLAST dem Kunden, der dies akzeptiert, eine kostenlose gewerbliche Garantie im Austausch für den Kauf ab dem 18. Juni 2024 eines oder mehrerer Produkte anbietet, die in Anhang 1 aufgeführt sind.

Diese Garantie ist vertraglich. Sie ergänzt die in den gesetzlichen Garantien vorgesehenen Rechte (siehe Artikel 8 unten), ist jedoch nicht dazu bestimmt, diese zu ersetzen.

Die Bedingungen der gewerblichen Garantie können Änderungen unterliegen. Daher gelten die zum Zeitpunkt des Kaufdatums der in Anhang 1 aufgeführten Produkte geltenden Bedingungen auf den Handelswebsites von TECPLAST (<https://www.baches-direct.com> - <https://distributor.tecplast.com>).

Die Einreichung des vom Kunden ordnungsgemäß ausgefüllten Kontaktformulars auf den Handelswebsites von TECPLAST oder eine E-Mail stellt einen Vertrag dar und impliziert die Kenntnis und vorbehaltlose Annahme dieser gewerblichen Garantie.

Diese Garantiebedingungen ergänzen die Allgemeinen Verkaufsbedingungen, auf die ausdrücklich Bezug genommen wird, und alle nicht durch diese Bedingungen geänderten Bestimmungen bleiben anwendbar.

ARTIKEL 2 – DURCH DIE GEWERBLICHE GARANTIE GEDECKTE PRODUKTE

Die gewerbliche Garantie gilt nur für von TECPLAST verkaufte Produkte, die in Anhang 1 dieser Bedingungen aufgeführt sind, mit Ausnahme von:

- Alle Zubehörteile und Aufkleber;
- Alle Planen, die nicht in Anhang 1 aufgeführt sind;
- Alle Produktreihen, die nicht in Anhang 1 aufgeführt sind;

Jede in Anhang 1 nicht aufgeführte Produktreferenz ist ausdrücklich von der gewerblichen Garantie des Verkäufers ausgeschlossen.

ARTIKEL 3 – INHALT DER GEWERBLICHEN GARANTIE

Die gewerbliche Garantie deckt Konstruktionsfehler, Herstellungsfehler, Abnutzung oder vorzeitige Alterung unter normalen Nutzungsbedingungen und in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers.

Die Garantie bietet dem Kunden die Reparatur oder den Austausch des Produkts mit den Arbeitskosten und/oder Teilen auf Kosten des Verkäufers.

Der Verkäufer behält sich das Ermessen vor, je nach den anfallenden Kosten das Produkt zu reparieren oder durch ein identisches oder gleichwertiges Modell zu ersetzen.

Ein gleichwertiges Modell ist ein neues Produkt derselben Marke und Modell wie das defekte Produkt oder, wenn es dem Verkäufer nicht möglich ist, das defekte Produkt durch ein identisches Modell zu ersetzen, ein Produkt von gleichem Wert, Funktionalität und wesentlichen Merkmalen.

Für Reparaturen kann der Verkäufer neue oder wiederaufbereitete Teile oder Produkte verwenden.

Die aus oder von dem defekten Produkt entfernten oder getrennten Teile, die ersetzt werden sollen, gehen in das Eigentum des Verkäufers über.

Im Rahmen der gewerblichen Garantie wird keine Rückerstattung des defekten Produkts vorgenommen.

Die gewerbliche Garantie ist im Falle des Verkaufs des Produkts an Dritte nicht übertragbar.

ARTIKEL 4 – NICHT DURCH DIE GARANTIE GEDECKTE DEFEKTE

Die folgenden Mängel oder Schäden sind nicht durch diese gewerbliche Garantie gedeckt, ohne dass diese Liste erschöpfend ist:

- Mängel, die auf normalen Verschleiß des Produkts zurückzuführen sind;
- Mängel, die auf einen Unfall zurückzuführen sind oder die Verantwortung Dritter betreffen;

- Mängel, die auf höhere Gewalt im Sinne von Artikel 1218 des Zivilgesetzbuches und der entsprechenden Rechtsprechung zurückzuführen sind (z.B. extreme Wetterbedingungen: starker Wind, Hagel, starker Schneefall usw.);
 - o Ausgerissene Ösen sind nicht gedeckt, wenn sie durch starken Wind, Hagel oder Schneelast verursacht wurden;
- Mängel, die auf einen vorsätzlichen Fehler des Kunden zurückzuführen sind;
- Mängel, die auf Nachlässigkeit, Unachtsamkeit oder Vernachlässigung des Kunden zurückzuführen sind;
 - o Risse, die durch scharfe Gegenstände (Nägel, Cutter usw.) verursacht wurden;
- Mängel, die auf unsachgemäßen Gebrauch oder Nichtbeachtung der Anweisungen des Herstellers zurückzuführen sind;
 - o Übermäßige Windlast: Die Plane muss ordnungsgemäß befestigt werden, um übermäßige Windlasten zu vermeiden.
 - o Unzureichende Neigung: Es muss eine ausreichende Neigung (mindestens 5 %) beibehalten werden, um Wassersäcke zu vermeiden.
 - o Die Plane muss auf einer starren Struktur (Holz oder Metall) über die gesamte Fläche ruhen (mit Querträgern, die maximal 600 mm voneinander entfernt sind);
- Mängel, die auf die Nichteinhaltung der Nutzungs-, Montage-, Befestigungs-, Installations- oder Wartungsanweisungen zurückzuführen sind, die den Spezifikationen des Herstellers widersprechen;
- Mängel ästhetischer und/oder optischer Natur, die die funktionalen Aspekte der Plane nicht beeinträchtigen, wie Flecken, Moos, Rost oder Verfärbung.

ARTIKEL 5 – UMSETZUNG DER GEWERBLICHEN GARANTIE

Im Falle der Umsetzung der gewerblichen Garantie wird der Kunde eingeladen, den After-Sales-Service ("SAV") von TECPLAST über eine der folgenden drei (3) Methoden zu kontaktieren:

- Per E-Mail an sav@tecplast.com
- Über das Kontaktformular, das unter den folgenden Adressen zugänglich ist:
<https://www.baches-direct.com/de/contact/>
<https://www.tecplast.com>

<https://distributeur.tecplast.com>

- Per Post an den Firmensitz: TECPLAST Business Corner, 37F Avenue des Massettes, 73190 Challes-Les-Eaux (FRANKREICH).

Bei der Anforderung des Garantieservices verpflichtet sich der Kunde:

- Den Grund zu erklären, sobald er davon Kenntnis hat;
- Den festgestellten Mangel genau zu beschreiben und alle unterstützenden Unterlagen beizufügen (wie Fotos).

Innerhalb von maximal zweiundsiebzig (72) Arbeitsstunden nach Eingang der Anfrage bestätigt der Verkäufer dem Kunden, ob die gewerbliche Garantie gewährt wird oder nicht.

Der Verkäufer behält sich das Recht vor, den Vorteil zu verweigern, wenn der Kunde die Bedingungen nicht erfüllt, insbesondere die in den Artikeln 2 und 3 oben genannten.

Wenn die gewerbliche Garantie gewährt wird, verpflichtet sich der Kunde, die folgenden Dokumente und Gegenstände an die in der Rücksendevereinbarung des Verkäufers angegebene Adresse zu senden:

- Eine Kopie der Rechnung oder des Kaufbelegs des Produkts/der Produkte;
- Das/die Produkt(e), das/die Gegenstand der Garantieforderung ist/sind.

Der Verkäufer organisiert keine Abholung der Produkte zu Hause.

Der Verkäufer kann die Garantie verweigern, wenn die genannten Dokumente nicht gesendet werden oder die darin enthaltenen Informationen unvollständig, unleserlich oder inkonsistent sind.

Der Kunde muss den Nachweis seiner Garantieforderung streng aufbewahren, der vom After-Sales-Service des Verkäufers jederzeit angefordert werden kann, insbesondere im Falle eines Streits.

Für die von der gewerblichen Garantie gedeckten Produkte sind die Versand-, Verpackungs- und Rücksendekosten ausschließlich vom Verkäufer zu tragen. Für die vom Vorteil der gewerblichen Garantie ausgeschlossenen Produkte oder deren Garantie abgelaufen ist, sind jedoch die Versand-, Verpackungs- und Rücksendekosten ausschließlich vom Kunden zu tragen.

ARTIKEL 6 – DAUER UND RÄUMLICHER GELTUNGSBEREICH DER GARANTIE

6.1 Dauer

Die Dauer der Garantie ist spezifisch für jedes Produkt. Sie ist in Anhang 2 dieser Bedingungen angegeben.

Sie ist auch auf der Rechnung oder dem Kaufbeleg des Kunden vermerkt.

Sie beginnt am Tag des Kaufs des Produkts/der Produkte.

Jede Stillstandszeit des Produkts während der gewerblichen Garantie für den Austausch oder die Restaurierung, die durch diese Garantie abgedeckt ist, setzt die verbleibende Garantiedauer bis zur Lieferung des ausgetauschten oder restaurierten Produkts aus.

Diese Periode beginnt mit dem Interventionsantrag des Kunden oder der Regelung für die Reparatur oder den Austausch des betreffenden Produkts, wenn dieser Ausgangspunkt für den Kunden günstiger ist.

Die Garantiedauer wird auch ausgesetzt, wenn der Kunde und der Verkäufer Verhandlungen für eine gütliche Einigung aufnehmen.

6.2 Räumlicher Geltungsbereich

Die gewerbliche Garantie gilt nur für Käufe, die in Frankreich, einschließlich Korsika (ausgenommen Übersee-Departements, -Regionen und -Gemeinschaften), sowie in Belgien, Luxemburg, den Niederlanden, Deutschland, Österreich, Spanien, Italien, Portugal und der Schweiz getätigt werden.

ARTIKEL 7 – BEDINGUNGEN FÜR DIE VERWALTUNG VON AUSGESCHLOSSENEN ODER NICHT GEDECKTEN PRODUKTEN

Im Falle des Ausschlusses der Garantie aus irgendeinem Grund (ausgeschlossenes Produkt aus der gewerblichen Garantie, abgelaufene gewerbliche Garantie, nicht abgedeckter Schaden usw.) wird der Verkäufer dem Kunden einen Bericht zur Rechtfertigung des Ausschlusses oder der Ablehnung der Garantie sowie einen Kostenvoranschlag für die Reparatur oder den Austausch bereitstellen.

Für von der Garantie ausgeschlossene oder nicht gedeckte Produkte trägt der Kunde alle Versand-, Verpackungs- und Versandkosten. Der von TECPLAST erstellte Kostenvoranschlag für die Reparatur (Produkt, Arbeitskosten und Logistik) wird Versand-, Verpackungs- und Rücksendekosten enthalten, die der vorherigen Genehmigung des Kunden unterliegen.

Jede andere Anfrage zur Reparatur oder zum Austausch eines Produkts außerhalb der Garantie (ausgeschlossenes Produkt oder nicht abgedeckter Schaden) unterliegt einem zuvor vom Kunden genehmigten Kostenvoranschlag und wird vom Verkäufer in Rechnung gestellt, einschließlich Kosten für die Reparaturverwaltung und den Versand.

Im Rahmen einer Reparatur oder eines Austauschs außerhalb der Garantie (ausgeschlossenes Produkt oder nicht abgedeckter Schaden) profitiert der Kunde nicht von der gesetzlichen Konformitätsgarantie für die im Rahmen des Reparatur- oder Austauschdienstes verwendeten Produkte oder Lieferungen, es sei denn, diese stellen den Hauptgegenstand des abgeschlossenen Vertrags dar oder wurden vom Kunden im Rahmen eines separaten Kaufvertrags erworben.

ARTIKEL 8 – ERINNERUNG AN GESETZLICHE GARANTIE

Unabhängig von dieser Garantie profitieren alle von TECPLAST verkauften Produkte von der gesetzlichen Konformitätsgarantie gemäß den Artikeln L. 217-3 und folgenden des Verbrauchergesetzbuchs sowie von der gesetzlichen Garantie gegen versteckte Mängel gemäß den Artikeln 1641 bis 1649 des Bürgerlichen Gesetzbuchs unter den unten definierten Bedingungen und Modalitäten.

8.1 Unter der gesetzlichen Konformitätsgarantie

- Artikel L. 217-4 des Verbrauchergesetzbuchs:

“Die Ware entspricht dem Vertrag, wenn sie insbesondere folgende Kriterien erfüllt:

1° Sie entspricht der Beschreibung, der Art, der Menge und der Qualität, insbesondere in Bezug auf die Funktionalität, Kompatibilität, Interoperabilität oder andere im Vertrag festgelegte Merkmale;

2° Sie ist für jeden besonderen vom Verbraucher gesuchten Zweck geeignet, der dem Verkäufer spätestens zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses mitgeteilt wurde und den dieser akzeptiert hat;

3° Sie wird mit allen Zubehörteilen und Installationsanweisungen geliefert, die gemäß dem Vertrag bereitzustellen sind;

4° Sie ist gemäß dem Vertrag auf dem neuesten Stand.”

- Artikel L. 217-5 des Verbrauchergesetzbuchs:

“I. Neben den Konformitätskriterien des Vertrags entspricht die Ware, wenn sie folgende Kriterien erfüllt:

1° Sie ist für die Nutzung geeignet, die normalerweise von einer ähnlichen Ware erwartet wird, unter Berücksichtigung, falls zutreffend, der Bestimmungen des Unionsrechts und des nationalen Rechts sowie aller technischen Normen oder, in Ermangelung solcher technischer Normen, der spezifischen Verhaltenskodizes, die für den betreffenden Sektor gelten;

2° Gegebenenfalls besitzt sie die Eigenschaften, die der Verkäufer dem Verbraucher in Form eines Musters oder Modells vor Vertragsschluss präsentiert hat;

3° Gegebenenfalls werden die digitalen Elemente, die sie enthält, gemäß der neuesten zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses verfügbaren Version geliefert, es sei denn, die Parteien vereinbaren etwas anderes;

4° Gegebenenfalls wird sie mit allen Zubehörteilen geliefert, einschließlich Verpackung und Installationsanweisungen, die der Verbraucher vernünftigerweise erwarten kann;

5° Gegebenenfalls wird sie mit Aktualisierungen geliefert, die der Verbraucher vernünftigerweise erwarten kann, gemäß den Bestimmungen des Artikels L. 217-19;

6° Sie entspricht der Menge, Qualität und anderen Eigenschaften, einschließlich Haltbarkeit, Funktionalität, Kompatibilität und Sicherheit, die der Verbraucher vernünftigerweise von Waren des gleichen Typs erwarten kann, unter Berücksichtigung der Art der Ware sowie der öffentlichen Erklärungen des Verkäufers, jeder Person in den vorhergehenden Phasen der Transaktion oder einer Person, die in seinem Namen handelt, einschließlich Werbung oder Etikettierung.

II. Der Verkäufer ist jedoch nicht an eine öffentliche Erklärung gemäß dem vorhergehenden Absatz gebunden, wenn er nachweist:

1° Dass er davon keine Kenntnis hatte und vernünftigerweise nicht in der Lage war, davon Kenntnis zu haben;

2° Dass die öffentlichen Erklärungen zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses unter vergleichbaren Bedingungen berichtet wurden; oder

3° Dass die öffentlichen Erklärungen die Kaufentscheidung nicht beeinflussen konnten.

III. Der Verbraucher kann die Konformität nicht bestreiten, indem er einen Mangel im Zusammenhang mit einer oder mehreren besonderen Eigenschaften der Ware geltend macht, die ihm ausdrücklich als von den in diesem Artikel festgelegten Konformitätskriterien abweichend mitgeteilt wurden, wobei er der Abweichung ausdrücklich und separat zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses zugestimmt hat.”

- Artikel L. 217-12 des Verbrauchergesetzbuchs:

“Der Verkäufer kann nicht gemäß der Wahl des Verbrauchers handeln, wenn die geforderte Konformität unmöglich ist oder unverhältnismäßige Kosten verursacht, insbesondere im Hinblick auf:

1° Den Wert, den die Ware in Abwesenheit des Konformitätsmangels hätte;

2° Die Bedeutung des Konformitätsmangels; und

3° Die Möglichkeit, die andere Wahl ohne größere Unannehmlichkeiten für den Verbraucher zu treffen.

Der Verkäufer kann die Konformität der Ware ablehnen, wenn dies unmöglich ist oder unverhältnismäßige Kosten verursacht, insbesondere im Hinblick auf 1 und 2.

Wenn diese Bedingungen nicht erfüllt sind, kann der Verbraucher nach einer förmlichen Aufforderung die spezifische Erfüllung der ursprünglich verlangten Lösung gemäß den Artikeln 1221 und folgenden des Bürgerlichen Gesetzbuchs anstreben.

Jede Ablehnung des Verkäufers, gemäß der Wahl des Verbrauchers zu handeln oder die Ware in Konformität zu bringen, muss schriftlich oder auf einem dauerhaften Datenträger begründet werden.”

- Artikel L. 217-16 des Verbrauchergesetzbuchs:

“In den in Artikel L. 217-14 vorgesehenen Fällen informiert der Verbraucher den Verkäufer über seine Entscheidung, den Vertrag zu kündigen. Er gibt die Ware auf Kosten des Verkäufers zurück. Der Verkäufer erstattet dem Verbraucher den gezahlten Preis und gibt alle anderen im Rahmen des Vertrags erhaltenen Vorteile zurück.

Wenn der Konformitätsmangel nur einige der gemäß dem Kaufvertrag gelieferten Waren betrifft, hat der Verbraucher das Recht, den Vertrag für alle Waren zu kündigen, auch für solche, die nicht unter dieses Kapitel fallen, wenn vernünftigerweise nicht erwartet werden kann, dass er nur die konformen Waren behält.

Für die in Absatz II von Artikel L. 217-1 genannten Verträge, die den Verkauf von Waren und zusätzlich die Erbringung von Dienstleistungen vorsehen, die nicht unter dieses Kapitel fallen, hat der Verbraucher das Recht, den gesamten Vertrag zu kündigen. Außerdem hat der Verbraucher im Falle eines Paketangebots im Sinne von Artikel L. 224-42-2 das Recht, alle damit verbundenen Verträge zu kündigen.

Die jeweiligen Verpflichtungen der Vertragsparteien, die in Artikel L. 224-25-22 genannt sind und sich auf die Folgen der Kündigung für digitale Inhalte und digitale Dienste beziehen, gelten für die Kündigung des Kaufvertrags über eine Ware, die digitale Elemente enthält.”

8.2 Unter der gesetzlichen Garantie gegen versteckte Mängel

- Artikel 1641 des Bürgerlichen Gesetzbuchs:

“Der Verkäufer haftet für versteckte Mängel der verkauften Sache, die sie für den vorgesehenen Gebrauch ungeeignet machen oder diesen Gebrauch so mindern, dass der Käufer sie nicht erworben hätte oder einen niedrigeren Preis bezahlt hätte, wenn er sie gekannt hätte.”

- Artikel 1648 des Bürgerlichen Gesetzbuchs:

“Die Klage aufgrund von Mängeln muss vom Käufer innerhalb von zwei Jahren nach Entdeckung des Mangels erhoben werden.

Im Fall von Artikel 1642-1 muss die Klage innerhalb eines Jahres ab dem Datum, an dem der Verkäufer von sichtbaren Mängeln oder Nichtkonformitäten entlastet werden kann, auf Verfall eingereicht werden.”

ARTIKEL 9 – SCHUTZ PERSONENBEZOGENER DATEN

Der Kunde wird darauf hingewiesen, dass er in jedem Fall auf konventionelle Mediation zurückgreifen kann, insbesondere auf die Verbraucherschlichtungskommission (Artikel L. 612-1 des Verbrauchergesetzbuchs) oder auf bestehende sektorale

Schlichtungsstellen oder auf jede alternative Methode zur Streitbeilegung (z. B. Schlichtung) im Falle einer Streitigkeit.

Gemäß dem Gesetz 78-17 vom 6. Januar 1978, geändert durch das Gesetz Nr. 2018-493 vom 20. Juni 2018, wird daran erinnert, dass die vom Kunden angeforderten personenbezogenen Daten erforderlich sind, um seine Bestellung zu bearbeiten und insbesondere zur Erstellung von Rechnungen. Diese Daten können an potenzielle Partner von TECPLAST weitergegeben werden, die für die Ausführung, Verarbeitung, Verwaltung und Zahlung von Bestellungen verantwortlich sind.

Die Verarbeitung der über die Websites <https://www.tecplast.com/>, <https://www.baches-direct.com> und <https://distributor.tecplast.com> bereitgestellten Informationen erfolgt in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Anforderungen zum Schutz personenbezogener Daten. Das verwendete Informationssystem gewährleistet den optimalen Schutz dieser Daten und insbesondere die DSGVO sowie jede andere geltende gesetzliche oder regulatorische Bestimmung. Das verwendete Informationssystem gewährleistet den optimalen Schutz dieser Daten.

Die Methoden zur Erfassung und Verarbeitung personenbezogener Daten sowie die Rechte, die Kunden in Bezug auf diese Daten haben, können in der Rubrik "Datenschutzerklärung" des Verkäufers eingesehen werden, die der Kunde einsehen und akzeptieren muss.

Der Kunde hat gemäß den geltenden nationalen und europäischen Vorschriften ein dauerhaftes Recht auf Zugang, Änderung, Berichtigung, Widerspruch, Übertragbarkeit und Einschränkung der Verarbeitung der ihn betreffenden Informationen.

Dieses Recht kann unter den Bedingungen und nach den Methoden ausgeübt werden, die auf den Websites <https://www.tecplast.com/>, <https://www.baches-direct.com> und <https://distributor.tecplast.com> definiert sind.

ARTIKEL 10 – VERTRAGSSPRACHE

Diese Bedingungen der gewerblichen Garantie sind in französischer Sprache verfasst.

Im Falle einer Übersetzung in eine oder mehrere Fremdsprachen hat im Streitfall nur der französische Text Vorrang.

Die Tatsache, dass die üblichen Austausch zwischen dem Verkäufer und dem Kunden ganz oder teilweise in einer anderen Sprache als Französisch geführt werden, kann in keinem Fall als Verzicht auf die Anwendung dieser Bedingungen oder einer ihrer Bestimmungen angesehen werden.

ARTIKEL 11 – ANWENDBARES RECHT

Diese Bedingungen und alle daraus resultierenden Vorgänge unterliegen dem französischen Recht und werden nach diesem ausgelegt.

ARTIKEL 12 – ZUSTÄNDIGES GERICHT

ALLE STREITIGKEITEN ÜBER DIE GÜLTIGKEIT, AUSLEGUNG, AUSFÜHRUNG ODER FOLGEN DIESER GEWERBLICHEN GARANTIE, DIE NICHT INNERHALB EINER MAXIMALEN FRIST VON DREISSIG (30) TAGEN EINVERNEHMLICH ZWISCHEN DEM VERKÄUFER UND DEM KUNDEN BEIGELEGT WERDEN KÖNNEN, WERDEN DEN ZUSTÄNDIGEN GERICHTEN UNTER DEN BEDINGUNGEN DES ALLGEMEINEN RECHTS VORGELEGT.

ARTIKEL 13 – MEDIATION

Der Kunde wird darauf hingewiesen, dass er in jedem Fall auf konventionelle Mediation zurückgreifen kann, insbesondere auf die Verbraucherschlichtungskommission (Artikel L. 612-1 des Verbrauchergesetzbuchs) oder auf bestehende sektorale Schlichtungsstellen oder auf jede alternative Methode zur Streitbeilegung (z. B. Schlichtung) im Falle einer Streitigkeit.

Die Kontaktdaten und die Methoden zur Verweisung an den Mediator sind wie folgt:

Das Centre de la Médiation de la Consommation de Conciliateurs de Justice

- Adresse: 49 Rue de Ponthieu 75008 Paris
- E-Mail: cm2c@cm2c.net

- Telefon: +33.1.89.47.00.14 (Montag bis Freitag von 9:00 bis 12:00 und von 14:00 bis 17:00)
- Website: <https://www.cm2c.net>

Die Verweisung an den Mediator kann über eine der folgenden drei (3) Methoden nach Wahl des Kunden erfolgen:

- Per E-Mail an cm2c@cm2c.net
- Über das Kontaktformular, das unter der folgenden Adresse zugänglich ist: <https://www.cm2c.net/contact.php>
- Per Post an den Firmensitz: CM2C 49 Rue de Ponthieu 75008 Paris

Es wird auch daran erinnert, dass gemäß Artikel 14 der Verordnung (EU) Nr. 524/2013 die Europäische Kommission eine Plattform zur Online-Streitbeilegung eingerichtet hat, die die unabhängige außergerichtliche Beilegung von Online-Streitigkeiten zwischen Verbrauchern und Fachleuten in der Europäischen Union erleichtert.

ANHANG 1 – LISTE DER DURCH DIE GEWERBLICHE GARANTIE GEDECKTEN PRODUKTE

KOLLEKTION SP400

KOLLEKTION LP506

KOLLEKTION FL370

KOLLEKTION SP500

KOLLEKTION LP640

KOLLEKTION XP640

KOLLEKTION XP680M2

KOLLEKTION XP900

ANHANG 2 – DAUER DER GEWERBLICHEN GARANTIE

KOLLEKTION SP400: 5 Jahre Garantie

KOLLEKTION LP506: 5 Jahre Garantie

KOLLEKTION FL370: 5 Jahre Garantie

KOLLEKTION SP500: 7 Jahre Garantie

KOLLEKTION LP640: 8 Jahre Garantie

KOLLEKTION XP640: 10 Jahre Garantie

KOLLEKTION XP680M2: 15 Jahre Garantie

KOLLEKTION XP900: 15 Jahre Garantie